

RAIVA AJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, 11. huhtik. - Wed. April 11, 2001

FINNISH AMERICAN WEEKLY

97. vuosikerta Vol. XCVII No. 15 65 cents

Palkansaajien tutkimuslaitos:

Yhdysvaltain taantuma hidastaa Suomen talouskasvua

Palkansaajien tutkimuslaitoksen arvion mukaan Yhdysvaltain taantuma hidastaa Suomen talouskasvua selvästi ensi vuonna. Kuluvana vuonna Yhdysvaltain talouden taantuma heijastuu pääasiassa viennin kasvun heikentymisenä, mutta talouskasvu pysyy PT:n mukaan edelleen noin neljän prosentin tasolla. Ensi vuonna talous kasvaa kolme prosenttia, PT:n ennustaa.

PT ennustaa Yhdysvaltain taantumasta pidempää kuin on arvioitu. PT:n ennustepäällikön Pekka Sauramon mukaan kansainvälinen talouskehitys hidastaa Suomessa työttömyyden alentumista, mutta ei käännä työttömyyttä uudeleen kasvuun seuraavan kahden vuoden aikana.

Tämän vuoden inflaatioksi PT ennustaa 2,4 prosenttia ja ensi vuonna kaksi prosenttia. (SS)

Vuoden olut tulee Yhdysvalloista

Vuoden olut Suomessa on amerikkalainen puolitusma olut Samuel Adams Boston Ale. Valinnasta päätti ammattilaisista ja aktiivisista asianharrastajista koostunut tuomaristo Helsingin olutfestareilla. Olutta panee Boston Beer Company, ja sen alkoholipitoisuus on 4,6 prosenttia.

Kotimaisten pienpanimoiden tuotteista ykkössijan vei Hippaheikki, jota tekee panimoravintola Teerenpeli Lahdessa. Hopealle arvostettiin helsinkiläisen Stadin Panimon Dubbel ja pronssille Finlandia Sahti Strong Forssasta.

(STT)

Suomi viidenneksi verkottunein maa

Suomi oli maailman viidenneksi verkottunein maa kuluvan vuoden alussa, ilmenee Kansainvälisen televiestintäliiton ITU:n selvityksestä. Pohjoismaat ja Kanada olivat vuoden alussa kansainvälisen tietoverkon käytössä johtavia maita.

Suomalaisista 40 prosenttia käyttää Internetiä. Suhteellisesti eniten sen käyttäjiä on Islannissa, missä nettiä käyttää 60 prosenttia väestöstä. Norjassa sitä käytti 49 prosenttia, Ruotsissa 46 ja Kanadassa 41 prosenttia väestöstä. Tanskassa määrä oli 37 prosenttia.

Verkon käyttäjien lukumäärällä mitattuna Yhdysvallat on yhä johtava maa, missä oli tammikuussa lähes 100 miljoonaa säännöllistä käyttäjää. (STT)

Sasi: Kioton sopimus arvioitava uudelleen

Ulkomaankauppaministeri Kimmo Sasin (kok) mielestä Kioton ilmastopöytäkirja täytyy arvioida uudelleen Yhdysvaltojen irtautumisen valossa.

Hän sanoo *Nyky päivän* haastattelussa uskovansa Suomen energiapolitiikan ja ilmastostrategian joutuvan tämän seurauksena uuteen tarkasteluun. Suomi voi Sasin mukaan olla mukana Kioton toimeenpanossa vain, jos kaikki muut suuret maat ratifioivat sen.

"Jos näin ei käy, ei se Suomelle kovin paljon ratkaisuvaihtoehtoja jätä. Ei Suomen niissä oloissa kannata olla yksijatkua sivulla 3

Ulla Suokko named Finlandia Foundation's Performer of the Year

SEATTLE, WA - At its annual meeting in West Palm Beach (FL), March 22-25, Finlandia Foundation named Ulla Suokko, Finnish-born, New York City-based flutist, singer and kantele player as seventh Performer of the year (POY). Suokko was nominated by the New York Metropolitan Chapter.

Although she will be formally introduced at FinnFest USA'01, held this year, July 26-29, at Villanova University, Philadelphia (PA), Suokko is already well-known to Finns and non-Finns alike through her performances in the United States and abroad.

While primarily a classically trained flutist, Ulla Suokko's repertoire also covers both popular and folk music. She sings Finnish songs accompanying herself on the kantele.

She earned her Master of Music degree from Sibelius Academy in Finland, Performer's Certificate from Eastman School of Music and Doctor of Musical Arts degree from the Juilliard School.

While living in Finland she was flutist for the Helsinki Philharmonic Orchestra and spent many summers studying and performing in Italy.

Past Performers of the Year are Merja Soria, Koivun Kaiku, Bernhard Hillila, Craig Johnson, Diane Jarvi and the current performer, organist, Vicki Lundberg Gornick.

Finlandia Foundation



Ulla Suokko, above, was the musical performer at the 1999 Kesäjuhla at Saima Park in Fitchburg.

Clinton kehui Suomen Punaisen Ristin kenttäsairaalaan Intiassa

Entinen presidentti Bill Clinton on vierailut Suomen Punaisen Ristin kenttäsairaalaan Intian Bhujin maanjäristysalueella. Clinton kertoi sairaalan toiminnan tehneen häneen suuren vaikutuksen. SPR:n kenttäsairaalan poliklinikalla on hoidettu noin 10 000 potilasta.

Suomalaiset kirurgit ovat leikanneet yli 500 potilasta ja sairaalassa on syntynyt yli 200 lasta. Se on 150 000 asukkaan Bhujin ainoa toimiva sairaala, koska kaikki kaupungin sairaalat tuhou-

tuivat maanjäristyksessä tammikuun lopulla.

Suomen Punaisen Ristin maanlaajuinen keräys kaduilla kautta Suomen on tuottanut järjestyksen uhrien hyväksi jo yli kaksi miljoonaa markkaa. Myös monet yritykset, joukkoviestimet ja teatterit ovat osallistuneet keräykseen.

Presidentti Clintonin kerrotaan hämmästelleen suomalaisten sairaalan yhteyteen rakentamaa saunaa, koska ulkonakin on lämmintä noin 40 astetta.

(SS)

This week in

THE FINNISH-AMERICAN

pages 6-12

RAIVA AJA

• Werner Wiskari on Väinö Tanner

• Contemporary Scandinavian photography show in New York City

Suomen uutisia

Venäjän ja Suomen tullit yhteistyöhön

Venäjän ja Suomen tullit ovat sopineet yhteistyöstä, jonka turvin rajan ylittävää kaupallista liikennettä pyritään saamaan nykyistä sujuvammaksi. Tavoitteena on muun muassa karsia TIR-kuljetusten ruuhkia sekä puuttua tavaramarkkinoiden väärinkäytöksiin. Yhteistyömahdollisuuden ansiosta elektronikka saa edelleen kulkea kaukoidelta Suomeen kautta Venäjälle. (STT)

Ruotsi ja Norja purkavat lihantuontikiellon

Ruotsi purkaa tänään yksityishenkilöiden liha- ja maitotuotteiden tuontikiellon muun muassa Suomen osalta. Asiasta kertoi kauppatieteiden lehti Leif Pagrotsky viime viikolla. Kielto jää kuitenkin koskemaan Hollantia, Britanniaa, Irlantia ja Ranskaa. Myös Norja ilmoitti purkavansa elintarvikkeiden tuontikiellon. (HS)

Heli Hiltunen sai Ars Fennican

Kuvataiteilija Heli Hiltunen sai tämänvuotisen *Ars Fennica* -kuvataitepalkinnon. Palkinnon luovutti valtiokuntaneuvos Pentti Arajärvi. Heli Hiltunen on syntynyt vuonna 1960 Heinolassa. Hän asuu ja työskentelee Helsingissä. Hiltunen tekee usein laajoja, moniosaisia teossarjoja, joissa hän tarkastelee aiheitaan sekä valokuvina että maalauksina.

Palkintoon kuuluu 200 000 markan rahapalkinto, julkaisu voittajasta sekä näyttelykierros Amos Andersonin taidemuseossa Helsingissä ja Oulun taidemuseossa. (STT)

Uusi hoitokeino kahteen syöpään

Kahteen vaikeaan syöpämuotoon on kehitetty hoitotuloksia mullistanut hoitomenetelmä. Kyseessä on ensimmäinen täsmälääke, joka vaikuttaa suoraan syöpän syntymekanismiin ja aiheuttaa siksi myös huomattavasti vähemmän sivuvaikutuksia kuin solunsalpaajahoidot.

Suomessa käänteentekeviä hoitotuloksia on saatu pitkälle edenneen ruoansulatuskanavan sarkooman eli GIST-taudin hoidossa. Toinen syöpä, johon uusi lääke tehoaa, on krooninen myeloinen leukemia. (STT)

Hägglundin nimitys vahvistettiin

Puolustusvoimain komentaja kenraali Gustav Hägglund siirtyy EU:n sotilaskomitean puheenjohtajaksi. EU:n ulkoministerit vahvistivat EU-maiden puolustusvoimien komentajien pari viikkoa sitten tekemän nimityssuosituksen. Nimitys tuli voimaan heti. Hägglund toimii komitean puheenjohtajana kolme vuotta. (STT)

Lääkärilakon viides viikko käynnistyy

Lääkärilakon viides viikko alkaa maanantaina. Samalla työtaisteluun osallistuvien erikoislääkäreiden määrä kaksinkertaistuu. Tällä viikolla lakossa on yhteensä lähes tuhat kirurgian, sisätautien, neurologian ja keuhkosairauksien erikoislääkäriä. Lakon alueellisissa laajuudessa eitäpähdu muutoksia. Laajimmillaan työtaistelun piirissä on noin 1400 lääkäriä eli 13 prosenttia kuntien palveluksessa olevista lääkäreistä. (STT)

Tänä keväänä ei odoteta tulvia

Pohjoisessa eikä Etelä- ja Keski-Pohjanmaalla ei odoteta tänä keväänä suuria tulvia. Lunta on vähän, ja lumen vastarivat ovat alhaisempia kuin viime vuosina. Tulvatilanteen kehitys on hyvin pitkälle kiinni siitä, kuinka nopeasti lumet sulavat ja sataako sulamisvaiheen loppupuolella vielä vettä. (STT)

Suomen uutisia

Suomessa miljoona uutta eläkeläistä vuonna 2015

Suomen työmarkkinoilla on vuosikymmenen loppupuolella edessä uusi tilanne. *Heltingin Sanomien* mukaan työmarkkinoille tulevat nuoret ikäluokat ovat niin pieniä, että ne eivät pysty täyttämään suurten ikäluokkien jättämiä aukkoja.

Eläkkeelle siirtyä vuosina 2005-2015 keskimäärin 65 000 ihmistä vuodessa. Samaan aikaan nuorten, työmarkkinoille tulevien ikäluokkien koko jää alle 55 000:n. Pähimpina vuosina vaje voi *Heltingin Sanomien* mukaan nousta 20 000 ihmiseen.

Työministeriön laskelmien mukaan vuoteen 2015 mennessä eläkkeelle siirtyä lähes miljoona suomalaista eli melkein joka toinen tällä hetkellä töissä oleva.

Uutta väkeä tarvitaan eniten hoitoalalle. Työministeriön mukaan hoitoalalta eläkkeelle siirtyä lähes 130 000 ihmistä. Eläkkeelle siirtyvien lisäksi hoitoalalla tarvitaan uusia tehtäviä arvion mukaan yli 60 000 työntekijää.

Suurten ikäluokkien eläköityminen ei välttämättä aiheuta Suomeen työvoimapulaa, koska maassa on työttömistä ja muista, muun muassa ikääntyvistä ei-työssäolevista koostuva 400 000 ihmisen työvoimareservi.

Ulkomaisten työvoiman tarve jää pieneksi, mikäli suurten ikäluokkien eläkkeelle siirtymisen aiheuttama vaje voidaan paikkaamaan reservistä. (SS)

Lipponen: Varuskunnista säästökohde

Pääministeri Paavo Lipposen (sd) mukaan Suomessa voidaan joutua merkittäviin varuskuntia koskeviin järjestelyihin, jos puolustusmäärärahoja ei voida lisätä kuluvana vuosikymmenenä.

Säästöjä haetaan varuskunnista ja varikoista. Varuskuntiin joudutaan Lipposen mukaan puuttumaan joka tapauksessa jollakin tavoin. Kaikki puolustushaarat joutuvat säästötoimien kohteeksi. Lipposen mukaan ratkaisuja tarvitaan elokuun budjettiriiheen mennessä. (STT)

Kouluja yhä harvemmassa

Suomen koulut vähenevät edelleen. Viime vuonna lakkautettiin tai yhdistettiin toiseen noin 250 oppilaitosta. Tilastokeskuksen mukaan oppilaitoksia oli viime vuoden lopussa lähes 4 500 ja niissä opiskeli 1,8 miljoonaa opiskelijaa.

Eniten viime vuonna vähenivät peruskoulut, joita poistui 77. Suomen suurin peruskoulu oli viime vuonna vantaalainen Vantaankosken koulu, jossa oli 962 oppilasta ja pienin helsinkiläinen Isosaaren ala-asteen koulu, jossa oli vain kolme oppilasta. (MTV3)

Kaivosyhtiöt kiinnostuneita Pohjanmaan kultaesiintymistä

Pohjois-Pohjanmaan ja Kainuun kultaesiintymien tutkimus- ja kaivosoikeuksista on jätetty viisi tarjousta. Miljoonien markkojen arvoisista oikeuksista kilpailee sekä ulkomaisia että kotimaisia kaivosyhtiöitä.

Vaikka nyt käyty tarjouskilpailu koskee nimenomaan esiintymien tutkimus- ja kaivosoikeuksia, niin käytännössä kilpaa käydään kaivoksen perustamisesta, kertoo Kauppa- ja teollisuusministeriön ylitarkastaja Heikki Vartiainen. (MTV3)

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779

(THE PIONEER) - Established 1905
(USPS 454-580)

Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first two weeks of August and the last week in December by Raivaja Publishing Co., 164 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054.

EDITOR

BUSINESS MANAGER

Marita Cauthen

Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY

Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

Office and Bookstore: 164 Elm St., Fitchburg, Mass.

Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 978-343-3822

FAX: 978-343-8147

e-mail: raivaja@net1plus.com

Subscription rates:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Exchange rate

April 4, 2001

1 Finnish mark = US \$.1517

1 US \$ = 6.5928 FIM

1 Euro = US \$.90200

1 US \$ = 1.1086 Euros

Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipaivät



Huhtikuun 11 p., Verna
Huhtikuun 12 p., Julius,
Julia, Juliaana
Huhtikuun 13 p., Tellervo
Huhtikuun 14 p., Taito
Huhtikuun 15 p., Linda,
Tuomi
Huhtikuun 16 p., Jalo, Patrik
Huhtikuun 17 p., Otto
Huhtikuun 18 p., Valto
Valdemar
Huhtikuun 19 p., Päivi, Pilvi
Huhtikuun 20 p., Lauha
Huhtikuun 21 p., Anssi,
Anselmi
Huhtikuun 22 p., Alina
Huhtikuun 23 p., Yrjö, Jyrki,
Jyri, Yrjänä, Jori
Huhtikuun 24 p., Pertti,
Albert, Altti

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 2001: \$674.00

In honor of 60th wedding anniversary of
Ella & Weikko Jarvi, Lunenburg, MA
Hilkka ja Linda Kiuru, Fitchburg, MA \$10.00

In memory of cousin **Gertrude Nevala**
Tauno & Ellen Mattson, Lunenburg, MA \$20.00

Miehensä **Anders Nelsonin** (1913-1979) muistolle
Elna Ruska Nelson, Centerville, Cape Cod, MA . . . \$25.00

Sinikka Ollanketo, West Roxbury, MA \$10.00

Kiitos lahjoituksistanne!

Thank you for your donations!

From the desk of Stig Häggblom:

Helsinki - Euroopan kulttuurikaupunki vuonna 2001. Mehän kaikki muistamme, kuinka käytiin kova kamppailu nimityksistä ja kuinka Suomen pääkaupunki lopulta selvisi voittajaksi...

Tapahtumarikas ja kaunis oli maallemme tuo Helsingin vuosi, mutta eihän Helsinki siinä yksin olutkaan. Mukana oli kahdeksan muuta hyvin ansioitunutta eurooppalaisen kulttuurin edelläasijaa eri puolilla Eurooppaa.

Tulee mieleen kuinka hieno tuo koko projekti lopulta oli ja kuinka hyvin se puolestaan oli edesauttamassa Euroopan uutta tulemistä, EU:ta ja nyt enää kahdeksan kuukauden kuluttua voimaan astuvaa uutta valuuttaa, euroa, joka tammikuun 1. päivänä 2002 lopullisesti työntää pois Suomen markan. Markka siirtyy historiaan.

1990-luvulle saakka Suomi oli eräänä peränpitäjänä, kun oli mentävä mukaan pohjoismaalaisiin ja eurooppalaisiin uudistuksiin. Nyt Suomi on mukana keulilla, tuon euron suhteen yhtenä yhdestätoista maasta. Paavo Lipponen saa pääministerinä kunnian siitä, että Suomi oli mukana tuossa

ketjussa. Lipponen on ollut luja ja päättäväinen Euroopan oteissaan.

Tuosta kulttuurista vielä. Helsingin lisäksi mukana oli siis kahdeksan muuta Euroopan kaupunkia. Kolumnisti tässä mielellään toistaa tuon, koska kaikki yhdeksän rakensivat ponnekkalla tavalla vuosituhaten vaihtuessa uutta Eurooppaa.

Ranskan Avignon tuossa Välimeren tuntumassa. Omalla kielellään ranskalaiset kutsuvat sitä nimikkeellä "Ville d'Esprit". Se on siis tavallaan "hengen luoja kaupunki". Avignon on Provence -maakunnan keskus ja monet pitävät sitä vielä jollakin tavalla kristinuskon pääkaupunkina.

Italian Bologna ei ole tuosta Ranskan kaupungista kovin kaukana. Se on aina ollut tieteen keskipiste, italialaiset väittävät. Se on avoin, ystävällinen sekä Italian historiallisena keskipisteenä - tämä on italialainen ymmärrys - maan kakkonen Venetsian jälkeen.

Norjan Bergen, maan kakkoskaupunki (220 000 asukasta), oli Helsingin lisäksi toinen pohjoismainen edusta-

Olisiko Islannin tie se oikea?

ja. "Portti vuonojen Norjaan" sekä "nykyaikaisen kulttuurin ja seikkailujen keskipiste maassa", norjalaiset väittävät.

Kolumnisti muistaa erään hikisen retken vuosikymmeniä sitten. Olimme suksin ylittämässä Hardangerviddaa. Määränpäinä oli Bergen. En päässyt koskaan perille... mutta henki säilyi.

Bryssel, Euroopan nykyinen pääkaupunki, oli mukana. Siinä se on, sinulle tutkitavaksi, belgialaiset sanovat. Lisäksi se on kuninkaalisten kaupunki, taiteen kaupunki, kaupunki jossa tarjotaan valon hyvää ruokaa...

Krakova Puolasta. Ainutlaatuinen kaupan keskus Euroopassa jo 1300-luvulla ja

Puolan aikaisempi pääkaupunki. Täältä käsin Mikolaj Kopernik selvitti 1600-luvulla sen, että maapallo kiersi rataa auringon ympäri. Vuonna 1364 perustettu Akatemia varmisti sen, että Krakova on ja pysyy tärkeänä tiedekeskuksena Keski-Euroopassa.

Praha, nykyisen Tsekin tasavallan pääkaupunki, on mukana. Perustettu jo 900-luvulla se kertoo paljon Euroopan kehityksestä. Prahalaiset sanovat: "Ken etsii, hän löytää." Siis tule Prahaan löytämään...

Mukana oli vielä kaksi kaukaista kaupunkia Suomesta ja Euroopan keskipisteestä katsottuna, Islannin Reykjavik ja Espanjan Santiago de

Compostela. Tuo itäisimmän Euroopan espanjalaisedustaja otti motokseen "Eurooppa ja maailma" - miksikäs ei - kun taas vähäasukaslukuisen Islannin Reykjavik kertoi itsensä maailma sanoin "lähin ovi luontoon".

Islannin pääkaupungilla on ehkä enemmän sanottavaa kuin millään Suomen kaupungilla - perustettu se on vuonna 874. Mitä islantilaiset sitten puuhaavat? Heitä askarruttaa kysymys miten maallinen elämä, luonto ja kulttuuri pysyisivät tasapainossa tulevaisuudessa.

Voisimmeko epäillä islantilaisien valinneen tärkeimmän arvoituksen tulevaisuuttamme ajatellen?



Tämän prahalaisen tornirakelman tuntumassa on kenties maailman kaunein portti. "Ken etsii, hän löytää", prahalaiset sanovat. Tule siis Prahaan "löytämään"!



Projektina "European Cities of Culture in the Year 2000" oli loistava. Yhdeksän Euroopan keskipistettä rakensivat hienolla tavalla uutta Eurooppa. Tässä ne ovat.

SASI...
jatkoa etusivulta

näinen Don Quijote."

Sasi epäilee, että Yhdysvallat saa seuraajia. Japani, Ranska ja Saksa "seuraavat omaa kilpailukykyään". Suomessa, Euroopassa ja Japanissa on harkittava asiaa uudelleen. Ellei Kloton sopimus toteudu, ei Suomessa Sasin mielestä kannata maksaa energiasta kovin paljon lisää. (STT)

Iskelmälaulajille oma Finlandia

Suomalaisen iskelmän esittäjät saavat oman tunnustus-palkinnon, Iskelmä Finlandian. Vuotuinen 50 000 markan palkinto myönnetään Tapsan Tahdit -suvi juhlan yhteydessä Nokialla.

Tunnustus myönnetään suomalaiselle iskelmäartistille, joka on esittänyt an-

siokkaasti kotimaista kevyttä musiikkia.

Ensimmäisen Iskelmä Finlandian finalistiksi nimettiin viisi artistia: Markku Aro, Antti Huovila, Maarit Peltoniemi, Marita Taavitsainen ja Karl Vepsä. Voittajan valitsee Jukka Virtanen. (SS)

Valtiotieteen maisteri Pertti Paasio valittiin jatkamaan Suomi-Seuran puheenjohtajana tiistaina 3. huhtikuuta pidetyssä Suomi-Seuran vuosikokouksessa. Hän on toiminut Suomi-Seuran puheenjohtajana vuodesta 1998.

Pertti Paasio toimii myös ulkosuomalaisparlamentin puheenjohtajana. USP:n sääntöjen mukaan Suomi-Seuran pu-

heenjohtaja toimii ulkosuomalaisparlamentin puheenjohtajana.

Seuran varapuheenjohtajina jatkavat valtiopäiväneuvos Elsi Hetemäki-Olander ja valtiotieteen maisteri Terhi Mäkinen.

Suomi-Seura viettää ensi vuonna 75-vuotisjuhlavuottaan. Tuolloin ilmestyy myös seuran historia. Suomi-Seura

Pertti Paasio jatkaa Suomi-Seuran johdossa

Kuolleita

Daniel J. Pikkarainen

WESTMINSTER, MA - Daniel J. Pikkarainen, 76, 21 Elliott Street, kuoli huhtik. 4, 2001 Hillcrest hoitokodissa Fitchburgissa pitkän sairautensa murtamana.

Hän oli syntynyt lokak. 4, 1925 Fitchburgissa Jaakko ja Milja (Ahonen) Pikkaraisen poikana. Fitchburg High Schoolista hän pääsi 1943 ja kuului koulun jalkapallo-, koripallo- ja baseball-joukkueisiin.

Monien vuosien ajan Pikkarainen työskenteli Fitchburgin arviolautakunnan puheenjohtajana.

Vapaa-aikanaan edesmentti toimi Westminsterin Little League ja Babe Ruth baseball

-joukkueiden managerina.

Kaipaamaan jäi puoliso Constance (Neithercut) Pikkarainen; poika David T. Pikkarainen, Westminster; tytär Joan Bates, Lancaster; ja kaksi lapsenlasta, Reginal ja Daniel Bates, kumpikin Lancaster.

Veli Tauno Pikkarainen kaatui toisessa maailmansodassa.

Sawyer-Miller-Masciarelli Funeral Home, 123 Main St., toimitti hautaamisen Woodside hautausmaahan.

Vainajaa voi muistaa lahjoituksella: Westminster Rescue c/o Chief MacAloney, 7 South St., Westminster, MA 01473.

Ero John Keskinen

Ero John Keskinen, 84, kuoli maalisk. 12, 2001. Hän asui Cheverly, Marylandissa.

Hän oli syntynyt Worcesterissa (MA) ja oli toisen maailmansodan veteraani.

Keskinen työskenteli 28 vuoden ajan liittohallituksen palveluksessa. Hän oli piirtäjänä David Taylor Model Basinissä ja laivaston asekeskuksen taisteluvälineistö-

osaston osastopäällikkönä. Jäätyään eläkkeelle laivastosta hän työskenteli mikroaalto-insinöörinä Litton Industries firmassa.

Kaipaamaan jäi puoliso Helen Keskinen; poika Michael Keskinen, Springfield, MD; tytär Jeanne Keskinen, Silver Springs, MD; kolme lastenlasta; ja kolme lastenlasten lasta.

Ituja tarjolla

Liisa A. Liedes

Oletko sinä Jeesuksen todistaja? Kerrotko sinä toisille ihmisille Jeesuksen aikaansaamasta lunastustyöstä?

Ehkä ajattelet, ei minusta ole sellaiseen. En osaa, en tiedä mitä sanoa, olen liian arka... jne. Tai ehkä et vielä tunne Jeesusta oma-kohtaisena Vapahtajana. Vakuutan sinulle, että ihminen oppii tuntemaan Jeesuksen, rakastuu häneen ja tahtoo hänestä kertoa toisillekin.

Kerron sinulle tositahtumman. Se on vapaasti suomennettu.

Mies matkusti lentokoneessa. Hänen palkkansa oli keskimääräinen kolmesta istuimesta. Nuori tyttö istuutui yhdelle puolelle. Tällä työllä oli ns. Down syndrome - siis hän oli kehitysvammainen. Mies toivoi, ettei hän juttelisi koko matkan. Mutta tyttö alkoi puhua.

"Herra (mister) harjaatko sinä hampaasi?"

"Kyllä minä harjaan..."

"Hyvä. Ihmiset, jotka eivät harjaa hampaitaan, menettävät ne."

Hiljaisuus vallitsi hetken aikaa. Sitten tyttö kysyi jälleen:

"Herra, poltatko sinä (tupakkaa)?"

"Ei, en minä polta..."

"Hyvä. Ihmiset, jotka polttavat, kuolevat."

Jälleen hiljaisuus. Mies toivoi, että tyttö olisi jo vaiti. Mutta ei kulunut kauankaan ennenkuin kuului kysymys: "Herra, rakastatko sinä Jeesusta?"

"Kyllä, kyllä rakastan..."

"Hyvä. Ihmiset, jotka rakastavat Jeesusta, pääsevät taivaaseen."

Mieheen tämä nuoren tytön yksinkertainen kysymys vaikutti syvästi, mutta hän toivoi, että hän nyt jo saisi olla rauhassa. Tämä toive ei toteutunut, sillä hetken kuluttua tyttö kääntyi hänen puoleensa ja sanoi:

"Herra, kysy siltä mieheltä, joka istuu sinun toisella puolella, että harjaako hän hampaansa..."

Mies teki tämän kysymyksen, ja toiset kysymykset seurasivat. Kun tuli eteen asia Jeesuksesta, niin kysyjän kanssamatkustaja sanoi, ettei hän ymmärtänyt kysymystä. Nuoren tytön vierustoveri, joka oli kristitty, sai nyt tilaisuuden keskustella iankaikisuusasiasta miehen kanssa parisen tuntia.

Nuori, kehitysvammainen tyttö oli Jumalan käytössä. Hän oli Jeesuksen todistaja.

Etkö sinäkin voisit olla? Sinä, joka olet terve ja kaikin puolin kykeneväinen, etkö voisit kertoa jollekin Jeesuksesta? Oletko ottanut vastaan Pyhän Hengen voiman?

Jeesus sanoi ennen taivaaseen astumistaan nämä sanat opetuslapsilleen: "Mutta te saatte voiman, kun Pyhä Henki tulee teihin, ja te olette minun todistajani Jerusalemissa, koko Juudeassa ja Samariassa ja maan ääriin saakka." (Ap.t. 1:8- uusi käännös)

Ei riitä, että tiedät jotain Jeesuksesta. Sielunvihollisenkin tietää - paljon - mutta hän ei ole Jeesuksen todistaja. Tarvitaan Pyhän Hengen voima tässä tehtävässä. Mutta se on saatavissa. Se tulee Jeesuksen mukana sydämeen. Se myös vuodatetaan yli äyräitten sydämiimme tarpeen mukaan. Luukkaan evankeliumista (11:13) löydämme Jeesuksen omat sanat: "Jos kerran te pahat ihmiset osaatte antaa lapsilenne kaikenlaista hyvää, niin totta kai teidän Isänne paljon enemmän antaa taivaasta Pyhän Hengen niille, jotka sitä häneltä pyytävät."

Jos olet uskovainen, sinut on kutsuttu TODISTAJAKSI. Jos olet epätietoinen kuinka voit tehtäväsi täyttää, rukoile Isää Jumalaa. Jaakobin kirjeessä (1:5) meitä neuvotaan: "Jos kuitenkin joltakulta teistä puuttuu viisautta, pyytäköön sitä Jumalalta. Hän on saava pyytämänsä, sillä Jumala antaa auliisti kaikille, ketään solmaamatta."

Sotauhrien tiedosto

Suomen sodissa 1939 - 1945 menehtyneiden tiedosto löytyy osoitteesta:

www.mil.fi/sankarivainajat
Tiedosto on vain suomenkielinen.

Seurakunnat

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohartaustaus HYVÄT UUTISET lähetetään joka sunnuntaiamu asemalta WEIM am 1280. Fitchburg, klo 8:45.

Maaliskuun hengelliset tilaisuudet sunnuntaisin Elm St. Lähetyskirkossa klo 2 i.p. Pääsiäisenä, 15. huhtikuuta Raimo ja Mirjami Silegren mukana.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä soittamalla numeroon 343-9659. Myös niitä, jotka tarvitsevat kyytiä seurakunnan tilaisuuksiin, pyydetään ottamaan yhteys ylläolevan numeron avulla.

Elm St. Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelukset sunnuntaisin klo 9:30 aam. Pyhäkoulu klo 11.

Kuoron harjoitukset tiistaisin klo 7 ill. Hartaustilaisuus keskiviikkoisin klo 2 i.p. Nuorisoryhmä kokoontuu lauantaisin klo 6 ill.

Messiah Lutheran seurakunta

Kuon ensimmäisenä sunnuntaina suomenkielinen jumalanpalvelus klo 8:15 aam.

Kiirastorstaina, huhtik. 12 p. englanninkielinen jumalanpalvelus klo 7 ill.; pitkänperjantaina erikoisjumalanpalvelus klo 7 ill. Pääsiäissunnuntaina jumalanpalvelus klo 9:30 aam. Kuoro laulaa.

New Ipswich, NH

Apostolic Lutheran seurakunta, 117 Goen Road, järjestää pääsiäisajan jumalanpalvelukset, joissa vierailuvina saarnaajina ovat Soren Ylipää ja Erling Valivara Ruotsista.

Aikataulu on seuraava: huhtik. 8. p:nä klo 10:30 aam., 2 ip. ja 6 ill.; huhtik. 10. p:nä klo 7 ill.; huhtik. 11. p:nä klo 7 ill.; huhtik. 12. p:nä klo 7 ill.; huhtik. 13. p:nä klo 2 ip. ja 7 ill.; huhtik. 15. p:nä klo 10:30 aam., 2 ip. ja 6 ill.

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä

BOLSTER Monumental Works

DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

Palvelien Norwoodia ja ympäristöä

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 781-762-1509

Aubuchon-Moorcroft Funeral Home

132 Woodland St.
Fitchburg, MA
978-342-2355

Stephen R. Moorcroft

Ystävällinen palvelu

Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY
452-1680

Hopewell Junction, NY
221-9234

Fishkill, NY
896-6166

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 860-774-3284



Central Village, Conn.
Tel. 860-564-2147

Bosk Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(978) 342-3635

Ashburnham Memorial Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(978) 827-5700

Donald G. Dufault John A. Bosk Jr.

Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA

PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:

• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES • CHURCH • CHAPEL • CEMETERY • RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 978-632-0377

MASCIARELLI FAMILY FUNERAL HOMES

For over 50 years, families have depended on our funeral services. Convenience is an important part of our service, with 5 locations to choose from.



SAWYER-MILLER-MASCIARELLI FUNERAL HOMES

978/345-6778 • fax 978/345-4899

Michael D. Masciarelli and John F. Masciarelli, Walter Taylor, Funeral Directors

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston and Princeton

Suomi tunnetaan Yhdysvalloissa kylmänä, mutta ystävällisenä korkean teknologian

Suomi tunnetaan suhteellisen hyvin Yhdysvalloissa, sitä paremmin, mitä korkeamman koulutuksen saaneilta kysytään. Suomi tunnetaan kylmänä, mutta ystävällisenä korkean teknologian maana, vaikka useimmat yhä luulevatkin että Nokian kotimaa on Japani.

Nämä tulokset ilmenevät tunnettuustutkimuksesta, jonka Roper Starch International (RSI) - yksi maailman kolmesta johtavasta mielipidemittausyrityksestä - on tehnyt Suomen Washingtonin suurlähetystön toimeksiannosta.

RSI haastatteli tammikuussa 2001 yhteensä 1008 amerikkalaista. Osoite on edustava 48 mantereiden osavaltion osalta.

Suuren yleisön tutkimusta täydentää 15 valikoidun vaikuttajan haastattelututkimus. Tutkimuksen tämä osa ei ole eikä pyri olemaan edustava: tarkoituksena oli vain saada alustava käsitys siitä, kuinka paljon ja mihin suuntaan elitiin Suomea koskevat mielikuvat poikkeavat suuren yleisön käsityksistä.

Amerikkalaisille Nokia on japanilainen tuotemerkki

Suuren yleisön keskuudessa Sony miellettiin alkuperältään japanilaiseksi tuotemerkiksi (76 prosenttia), Windows ja Motorola amerikkalaisiksi (71 prosenttia ja 58 prosenttia). Ericsson miellettiin miellettiin kolme kertaa useammin alkuperältään amerikkalaiseksi (36 prosenttia) kuin ruotsalaiseksi (10 prosenttia).

Tässä vertailussa Nokia oli aivan omaa luokkaansa. 18 prosenttia ei halunnut arvata sen alkuperää lainkaan, kun vastaava luku Ericssonin osalta oli 31 prosenttia. Vain 3 prosenttia arveli Nokian suomalaisiksi ja 4 prosenttia amerikkalaiseksi. Amerikkalaisten valtaenemmistölle (63 prosenttia) Nokia on japanilainen tuotemerkki. Elitiin 15 edustajastakin vain 10 tiesi Nokian alkuperän oikein.

Linux-käyttöjärjestelmän kotimaa oli useimmille (38 prosenttia) täysin tuntematon. Ne, jotka arvasivat jotain, veikkasivat sitä useimmiten amerikkalaiseksi (34 prosenttia).

Elitiin joukossa saunan mieltä suomalaisiksi 6, Linuxin 4 ja Benecolin 2 vastaajaa.

Suomi on tunnettu

Haastatelluista 86 prosenttia vastasi myöntävästi, kun heiltä kysyttiin, ovatko he kuulleet maasta nimeltä Suomi. Lähempi tarkastelu osoitti, että noin 16 prosenttia ei kuitenkaan tiennyt Suomesta juuri mitään. Silti 70 prosentin tunnettuus oli huomattavasti korkeampi kuin oli odo-

tettu.

Amerikkalaisten yleinen tietämys Suomesta on vähäistä: 67 prosenttia kaikista vastaajista arvioi tietävänsä Suomesta "vain vähän" ja 14 prosenttia "jonkin verran". Toisin kuin kuvitellaan, suurin osa vastaajista osasi myös luonnehtia Suomen maantieteellisen sijainnin oikein. Niistä, jotka sanoivat kuullen Suomesta, 26 prosenttia sijoitti sen Eurooppaan, 24 prosenttia Pohjois-Eurooppaan, 12 prosenttia Skandinaviaan ja 6 prosenttia Ruotsin naapurin. Venäjän muisti Suomen naapuriksi vain 2%. Niitä, jotka eivät tieneet Suomen sijaintia tai "tiesivät väärin", oli yhteensä 31 prosenttia.

Elitiin keskuudessa tunnetuin suomalainen on yhä Paavo Nurmi (9). Jorma Ollila sai 6, Teemu Selänne ja Leena Palotie 5 oikeata mainintaa. Linus Torvalds, Karita Mattila ja Joulupukki olivat samassa sarjassa kolmella maininnalla.

Suomi on pidetty

Kun amerikkalaisia pyydettiin arvioimaan suhtautumistaan Suomeen asteikolla 1-10, suurin ryhmä (31 prosenttia) antoi arvosanan 5, mikä kuvaa vähäisen tunteuksen aiheuttamaa varovaisuutta. Koska ne, jotka tunsivat Suomea paremmin, antoivat Suomelle korkeampia lukemia, keskiarvoksi saatiin 6.1. Sama trendi korostui Suomea paremmin tuntevan elitiin keskuudessa:

heidän keskuudessaan "arvosanaksi" tuli 8.1.

Mitä Suomesta ajateltiin?

Yhdeksän kymmenestä (89 prosenttia) oli siinä käsityksessä, että Suomi on kylmä maa.

Lähes yhtä moni (86 prosenttia) oli sitä mieltä, että Suomi on Yhdysvaltain ystävä.

Teknologiajohtajana Suomea piti joka toinen (51 prosenttia), kun taas johtavana paperintuottajana Suomen tunsi vain neljä kymmenestä (40 prosenttia).

Käsitys Suomesta hyvinvointiyhteiskuntana (33 prosenttia) tai Joulupukin kotimaana (28 prosenttia) eivät ole lyöneet läpi samalla tavalla. Suomea ei myöskään mielletä tangon luvatuksi maaksi - tätä mieltä oli vain yksi kymmenestä.

Elitiin keskuudessa Suomen kuvaa hallitsivat käsitykset maasta, "jossa on väkilukuun nähden eniten kännykkoja", "vähiten korruptiota" (tasoissa Ruotsin kanssa) ja jossa käytetään "kansantuotteesta eniten tutkimus- ja kehitystyöhön" (tasoissa Yhdysvaltain kanssa).

Ei ole yllättävää, että Suomea tunnettiin sitä paremmin, mitä korkeampi oli haastateltavan koulutustaso. Sen sijaan oli yllättävää, että myönteiset mielikuvat koettiin sitä voimakkaampina ja selvempinä, mitä paremmin Suomea tunnettiin.

jatkuu takasivulla



AMERICAN FINNISH NURSING HOME
A Division of
Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-6199

6. huhtikuuta

Pääsiäistervehdys Lepokodilta

Perjantaina 30 p. vietimme maaliskuun syntymäpäiviä. Juhlittavina olivat Lyyli Kotilainen, John Ström, John Pöyhönen, Charles Hedlund, Aune Kyllönen ja Sirkka Nauert. Reino Kukkamaa huolehti laulupuolesta, sekä yhdessä Charlleen kanssa soitto-puolesta.

Keskiviikon retken teimme kukkuraisella van-lastilla Lake Worthin rantaan hais-telemaan meri ilmaa. Saimmekin nauttia sopivasta kevätilmasta.

Aloitimme kuoronharjoituksemme pienen kevätloman jälkeen. Jotkut uudet laulumme tuovat esille suomalaisen unelman: mökki maalla tai metsässä järven rannalla, jota sitten oman kullan kanssa asutaan.

Ihan tulee halkea mieli niitä lauluja laulaessa, varsinkin kun monet täällä talvea asustavat lumilinnut ovat jo lähte-

neet tai lähdössä, unelmaansa elämään todeksi joko Suomeen tai Amerikan pohjois-osaan.

Torstaina meillä oli esiintymässä kaksi pientä viuluviikaria, 8- ja 7-vuotiaat Benjamin ja Todd Johnson. Benjamin on soittanut viulua viisi ja Todd neljä vuotta. Reippaat pojat soittivat sydämiimme. Varmaan saamme kuulla heistä vielä.

Kiitokset ahkerille Auttaville käsille, Helping Handseille, heidän keskiviikkoamuisesta uurastuksestansa. Oli jälleen tupa täynnä asiakkaita hius-salongissa ja Pokelahuoneessa vaatteiden korjauksessa.

Kiitokset viihdyttäjillemme Hans ja Lilly Nyholmille, Rebecca Ahoelle, Leo Jaakkolalle ja Lydia Knutille. Kiitokset myöskin keskiviikon hartaudenpitäjille Irja ja Olli Pyykölle, jotka olivat täällä viimeistä kertaa tällä kaudella.

Oikein iloista pääsiäistä kaikille!

Terveisin ANNE

Kultaisen Iän Kerho

FITCHBURG, MA - Suomalainen Kultaisen Iän Kerho kokoontui huhtikuun 3. päivä klo 2 iltapäivällä Saiman Puistossa Scott Roadilla.

Puheenjohtaja Armas Kaukoranta avasi kokouksen lausumalla kaikki tervetulleiksi. Lauloimme "America" ja "Maamme" laulut.

Lahjoituksen kerholle teki Irene Vilakari syntymäpäivänsä merkeissä. Hän viettää sitä tällä viikolla. Lauloimme "Happy Birthday" hänelle.

Miriam Orava on yhä Hillcrest hoitokodissa, ja Elma Auvine yhä sairastaa vyöruusua. Pikaista parantumista toivomme heille.

Lahjoituksia kahvipöytään tekivät seuraavat: Armas ja Barbara Kaukoranta, Onerva Lovejoy, Ellen Delaney, Aino Virta, Ann Anderson, Ellen Tastula, Kauno Rauhala, Helvi Fiskaali, Allie Kamilla, Laina Lindsley ja Rose Tastula.

Tulevia tilaisuuksia: Huhtik. 10. p:nä "Magic Show" - pastori John Elm Streetin Lähe-

tyskirkosta; huhtik. 17. p:nä "The Golden Smoothies" lauluryhmä - kaikki ovat 70-, 80- ja 90-vuotiaita; huhtik. 24. p:nä "Ice Cream Social" ohjelman jälkeen.

Ohjelma oli seuraava: Beni Autula näytti rainakuvia Floridan viime talven "Finland Week" juhlista Lake Worthissa. Kuvia oli myös laivamatkalta Bahamaan ja West Palm Beachin lentokentältä, missä oli vanhoja toisen maailmansodanaikaisia lentokoneita, mitkä oli korjattu sodanaikaiseen kuntoon.

Beni aina selostaa kuvat hyvällä suomen kielellä.

Molemmat kerhon hanuristit olivat läsnä. Kauno Rauhala lauloi ja soitti haitarilla kauniita hengellisiä lauluja ja itse sepittämänsä pääsiäisaiheisen laulun. Allan Tastula soitti haitarilla tuttuja suomalaisia ja amerikkalaisia lauluja.

Kahvi jo houkutteli!

MILDRED HEINO



SUOMI-SEURA
KÖTISI MAAILMALLA

☐ Suunnitelletko ulkomaille muuttoa?

☐ Oikeus ulkomaille?

☐ Oletko palaamassa takaisin Suomeen?

☐ Viekö työtehtäväsi sinut maailmalle?

☐ Kiinnostako maailmalla olevien suomalaisten asiat?

*Yksikin ruksi niin kannattaa liittyä ulkosuomalaisten maailmanjärjestöön.

Suomi-Seura on PALVELUJÄRJESTÖ
joka auttaa muuton yhteydessä
joka neuvoo mihin ottaa yhteyttä
kertoa missä muut suomalaiset ovat

Suomi-Seura on ASIAINTUNTIJAJÄRJESTÖ
joka 70 vuotta on auttanut siirtolaista
tietää kuka tietää
Suomi-Seura on ETUJÄRJESTÖ
joka vie sinomasi viranomaisten korviin
edustaa sinua kun hallinto unohtaa

Jäsenenä saat Suomen Silta - aikakauslehdin kuusi kertaa vuodessa ja lisäksi halutessasi hyödyllisen Muuttajan muiston, alennuksia useiden yritysten tuotteista ja palveluista sekä suorat yhteydet Suomi-kouluihin ja suomalaistyöseihin.

Liity nyt jäseneksi ohjeisella kupongilla tai ottamalla seuraan suoraan yhteyttä. Jäsenmaksu on FIM 95,- ja muuta samaa taloudessa FIM 40,-. Ensimmäisen vuoden jäsenmaksu antaa sinulle jo nyt kaikki jäsenoikeudet.



Suomi-Seura

Marinatu 8, 00770 Helsinki, puh. +358-9-684 120, fax +358-9-6841 2140, sähköposti suomi@suomi-seura.fi, http://www.suomi-seura.fi

☐ Kyllä, haluan liittyä Suomi-Seuran jäseneksi.

Nimi _____ Oyt/Lake _____

Osoite _____ Jäsenmaksu US \$ 20 (FIM 95) kassanmaksu

Maksan jäsenyyden vuodelle / kuukaudelle

Uusi: suoravaihtu samassa osoitteessa, aiheet: perheenjäsenen haluat liittyä Suomi-Seuran jäseneksi (jäsenmaksu US \$ 20 (FIM 40) / henkilö kassanmaksu).

Nimi/nimi _____

☐ Luottokortti (VISA / Euro / MasterCard) _____

Maksan FIM _____ kortin nro _____

☐ Lähetetään minulle asuu _____

Päiväys _____

Lähetä postitse: SUOMI-SEURA (FINLAND SOCIETY), Marinatu 8, FIN-00770, Helsinki, Finland

Kaikenlaisia vakuutuksia . . . Puhutaan Suomea



NIEMI INSURANCE AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

• Our own service department to our customers
• New customers always welcome
• Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

*The Finnish-American***RAIVAAJA**

New study: most Americans know at least something about Finland

Positive overall image surprises embassy

The old perception that Americans tend to have a distorted image of Finland is no longer true, says Finland's ambassador to Washington, Jaakko Laajava.

While it is true that most Americans do not know very much about Finland, the more that people do know, the more positive their perception tends to be.

The Finnish Embassy in Washington recently commissioned a study by the marketing research group Roper Starch Worldwide on knowledge and attitudes concerning Finland among Americans. The study was conducted in January this year and involved interviews with 1008 people.

In addition, there were separate interviews with people considered part of the "Washington elite." According to Yrjö Lämsipuro, the head of the press and cultural section of Finland's Ministry for Foreign Affairs, some of them probably got their information of Finland at events organized by the Finnish Embassy.

An unexpectedly large share of those interviewed, 86 percent of the sample representing the public at large, said that they had actually heard

of a country called Finland. However, closer inspection showed that only 17 percent felt that they were either somewhat familiar or very familiar with the country. A full 67 percent said that they were only slightly familiar, and 14 percent conceded that they had never heard of Finland.

The geographical location of Finland is better known among US citizens than many people imagine. About half of those questioned were aware that it is somewhere in Europe, half of those who knew that Finland was in Europe were able to place Finland in the north of Europe, and 12 percent were able to place Finland in Scandinavia. A third of all respondents either admitted that they did not know where Finland was, or were totally mistaken about its location.

Americans seem to be quite aware that Finland is a cold country. Those interviewed were presented with seven true-or-false questions about Finland:

89 percent agreed with the statement that Finland has a cold climate. Nearly as many, 86 percent, considered Finland a friend to the United



Only 3 percent of Americans know that Nokia is a Finnish company.

States.

About half considered Finland a technological leader.

When asked what first comes to mind when Finland is mentioned, one in three of those who knew something about Finland mentioned the cold climate, snow, ice, or darkness. One in five immediately mentioned Finnish culture.

When asked about their overall impression of Finland on a scale of one to ten, about one in three were somewhat neutral and picked five, while 15 percent chose "don't know".

Those who were more familiar with Finland tended to give higher marks, and among the elite the average was as high as 8.1.

The fact that Nokia is a Finnish company seems to have escaped the attention of most Americans. When asked, only three percent said that Nokia is a Finnish company, while 63 percent placed it in Japan.

Nokia's rival, Sweden's Ericsson, does not do much better: only 10 percent assumed that Ericsson is Swedish. On the other hand, 37 percent said that they had never heard of Ericsson, while Nokia was completely unknown to just 20 percent.

Among the 15 members of the elite group, ten were

aware of Nokia's country of origin. Only two out of the group identified the cholesterol-lowering margarine Benecol as a Finnish product.

Most respondents seemed to think that a "Made in Finland" label would not have any bearing on their decision on whether or not to buy a product.

About one in ten said that they considered it likely or fairly likely that they would travel to Scandinavia or Russia in the next three years.

The impressions on Finland held by the elite group will be supplemented later by assessments of employees of the new administration of President George W. Bush.

Based on the January survey, one might conclude that the best known Finn among the Washington elite is Olympic runner Paavo Nurmi: nine of the 15 respondents were able to identify Finland as his home country.

Six of the 15 knew that Nokia CEO Jorma Ollila is a Finn, while five knew that hockey player Teemu Selänne and Los Angeles professor Leena Palotie are from Finland. Only three agreed that Santa Claus is from Finland. Santa Claus was not available for comment when contacted at his headquarters in Lapland. (HS)

FinnForum in Jyväskylä

Entering Multiculturalism: Finnish Experience Abroad

What happened to all those million Finns who left Finland over the past 150 years? They left for North America and Sweden, Australia and Brazil, for every corner of the world. They met the joys and sorrows of an immigrant. Could present day Finland learn of their fates and experiences?

In mid-June the University of Jyväskylä will host a multidisciplinary group of researchers from about a dozen countries that have received Finnish immigrants. They are drawn together by their interest towards being a Finn abroad. Many have roots in Finland, albeit many generations ago. Their topics range from the Carelian Fever of American Finns to immigrants' dance music, from the survival of Finnish language in Sweden to sauna. History, languages, sociology, geography and culture are included. The four-day event will offer a good opportunity to learn about all facets of immigrant life.

Migration separates and

unites. Migrants are keenly aware of their identity, which becomes more concentrated than with those who chose to remain home. Finnishness, which surrounds us all here in Finland, seems different from the outside. Listening to Finns abroad allows us to find out what is left of the Finnish culture and identity four generations down.

Finland is currently struggling to find ways to integrate new immigrants. The reasons for leaving home vary, and the attractions and living conditions of the target country are different at different times and for different groups, but deep down the core of the immigrant experience remains the same. Would it be easier for us to understand our new, different neighbors if we knew more about our countrymen's experiences abroad?

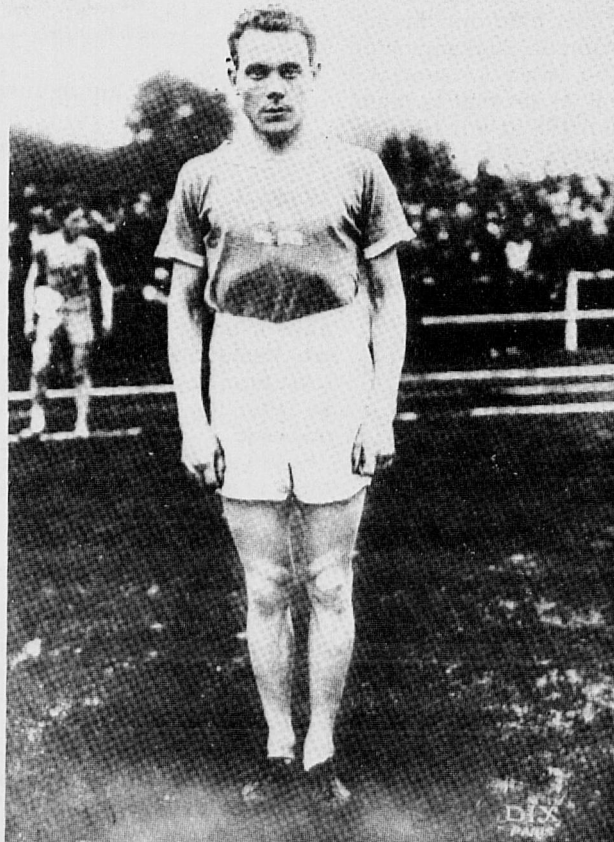
These questions are taken up by FinnForum VI. The 50 speakers at the conference are scholars who study Finns abroad within many disciplines. One of the keynote

speakers is Tara Mukherjee, president of the European Multicultural Foundation. He will offer a global perspective for the discussions on Finnish migration.

One does not need to be a scholar to participate FinnForum. We hope that people from all walks of life will come to listen and discuss. The conference language is English, except for the two Saturday morning lectures which are directed also to the local public, with English summaries provided.

For more information see <http://www.jyu.fi/fennicum> or contact Maisa Martin, Suomen kielen laitos, Jyväskylän yliopisto, PL 35, 40351 Jyväskylä, Finland; tel.: 014-260 1439; fax: 014-260 1431; email: mmartin@campus.jyu.fi or Taru-Maija Heilala, Conference Secretariat, Jyväskylän Paviljonki, P.O.B. 166, 40101 Jyväskylä, Finland; tel.: 014-339 8157 or 0400-803 663; fax: 014-260 1431; Fax: 014-339 8159; email: tarumaija.heilala@paviljonki-jkl.com

FinnForum VI



Paavo Nurmi is the best known Finn among the Washington elite.



Finnish man wins international competition for Young Musicians with Disabilities

WASHINGTON, D.C. - Mikko Herranen, a 24-year-old musician from Helsinki, Finland, was one of five young people with disabilities selected to debut at The John F. Kennedy Center for the Performing Arts in Washington, D.C., during VSA arts' 2001 Young Soloists Evening on March 28.

The annual Young Soloists Award competition, now in its 18th year, helps to launch the careers of exceptionally talented vocalists and instrumentalists with disabilities, ages 25 and under, by providing them with scholarship funds and the opportunity to perform at The Kennedy Center.

From this year's pool of 70 applications, an esteemed committee of music professionals selected four musicians, two from the United States and two from abroad, to receive this honor. A fifth, as honorary finalist, also performed.

Herranen, who has been blind since birth, is a singer, pianist and percussionist. At the Pop & Jazz Conservatory in Helsinki, he studies, composes, produces, and teaches

music.

The Rosemary Kennedy International Young Soloists Award recognizes two international honorees through The Kennedy Center's Rosemary Kennedy Education Fund. The Panasonic Young Soloists Award, which recognizes two national honorees, is sponsored by the Panasonic Consumer Electronics Company. Applications for both awards include an audio or video recording of three musical selections which are judged in the areas of technique, tone, intonation, rhythm, and interpretation.

VSA arts is an international, non-profit organization that promotes artistic excellence and lifelong arts-in-education opportunities for children and adults with disabilities. Founded in 1974 by Jean Kennedy Smith as an affiliate of The John F. Kennedy Center for the Performing Arts, VSA arts offers programs in music, drama, dance, creative writing and the visual arts. The VSA arts network includes affiliates across the United States and in 80 other countries.

Contemporary Scandinavian photography show in NYC

NEW YORK CITY - An exhibition of some fifty photographs taken by artists from the five Nordic countries opens on April 20 at Scandinavia House: The Nordic Center in America, 58 Park Ave.

Faces and Figures: Contemporary Photography in Scandinavia, on view through July 29, vividly reveals the ways in which Nordic photographers use the human image to investigate psychic and social realities. The works on view belie the stereotypical notion that Scandinavian art and photography are cool and clean, and almost invariably take landscape as their subject. Rather, the exhibition exposes an expressive world of human emotion and irony.

Faces and Figures includes works by twelve photographers, ranging from older, more established artists to younger, less well-known artists. The pictures, in both black-and-white and color, examine such themes as identity and disguise, inner life versus outer appearance, and the role of history in the life of the modern individual.

They represent a broad spectrum of photographic practices, from photojournalism and documentary work to

ironic social critique, personal expression, and lyrical art photography. The works in the exhibition are installed to highlight individual photographers, rather than being arranged by theme or chronology.

The work of two photographers from Finland is in the exhibit, Esko Männikkö (b. 1959) and Jorma Puranen (b. 1951). The late Kåre Kivijärvi (1938-1991), of Norway, also has works in the show.

The other artists are Ragnar Axelsson (Rax) (b. 1958) of Iceland; U.S. native Jim Bengston (b. 1942), of Norway; Krass Clement (b. 1946), of Denmark; Einar Falur Ingólfsson (b. 1966), of Iceland; Sune Jonsson (b. 1930), of Sweden; Trine Søndergaard (b. 1972), of Denmark; Spessi (b. 1956), of Iceland; Christer Strömholm (b. 1918), of Sweden; and Lars Tunbjörk (b. 1956), also of Sweden.

The work of Jorma Puranen is a reminder of how post-modernism loosened photography's connections to literal and historical reality. In Puranen's "Imaginary Homecoming" series, pictures of nineteenth-century Lapps are inserted into twentieth-century

turn to PHOTOGRAPHY page 12

News from Finland

Hägglund confirmed to head EU military committee

General Gustav Hägglund has been confirmed head of the European Union's new military committee by foreign ministers meeting in Luxembourg, Finnish and EU sources said on Monday.

The foreign ministers approved Hägglund's nomination without dispute, EU diplomats said, adding that Italy, which was earlier reported to oppose Hägglund's March 26 nomination by EU generals, had not objected to the decision.

Finnish newspapers reported last month that Italy was upset over the choice of non-NATO member Finland's Hägglund to head the committee, and questioned whether Finland, with its relatively slim contribution of soldiers to the planned EU crisis management force, should lead it.

The EU's 60,000-strong rapid reaction force is expected to be operational by 2003, with the new committee to advise EU foreign policy chief Javier Solana and make recommendations on how the bloc should respond to crises.

(Reuters)

President Halonen:

Finland cannot help Baltic nations into NATO

President Tarja Halonen stated in an interview with German *Der Spiegel* that Finland does not wish to thwart the NATO membership of Baltic nations but also cannot further their cause in any way.

Halonen emphasized that each country has the right to make their own decisions regarding security policies. She reiterated that Finland has no plans to become allied. According to President Halonen, this differing stance does not have an adverse effect on the relationship between Finland and Estonia.

(HS)

Bits and pieces

Eleven Finnish hospitals are offering their services to operate on patients coming from Norway. It is believed that between 8,000 to 10,000 people are sent abroad this year for medical treatment.

(Hbl)

A new study shows over 90 percent of Finns think it important for firms to institute a code of ethics. Yet while 40 percent of consumers sometimes have doubts about how ethically produced their purchases have been, they do nothing about it.

(HS)

A draft bill signed by over half of the parliament calls for the criminalization of school and workplace bullying with the parliamentarian who drafted the bill saying current laws make it difficult to interfere in such cases.

(TS)

Olli Vaartimo, chief executive of the minerals unit of Finnish engineering group Metso, said he expected U.S. authorities to give permission for the merger of Metso Minerals and Swedish Svedala in two months' time.

(KL)

The Leftist Alliance demanded that instead of the state investing in military helicopters it raise the unemployment benefit by 10 markkas (\$1.51) per day, and it also suggested changes that would cut the number of military conscriptions.

(HS)

Half of those now working will retire by 2015

About a million jobs will be left vacant by members of the postwar baby boom generation who will be retiring in the next 15 years. By the year 2015 nearly one out of every two people who are now at work will have retired.

In less than 15 years more than 180,000 industrial employees will have retired. Nearly as great a reduction will take place in the service sector (150,000) and in the nursing and caring sector (less than 130,000).

In terms of percentages, the most heavily hit will be the construction sector and agriculture and forestry: two thirds of jobs in those sectors will go when the boomers retire.

The data comes from a recently released study by Pekka Tiainen, an official of the Ministry of Labor, in which he updates an earlier report from about two years ago.

(HS)

Most Finnish Euro-Parliamentarians want more power for EU institutions

More than half of Finland's Members of the European Parliament are in favor of increasing the power of EU institutions, the process known as deepening. A majority of Finland's MEPs therefore agree with Prime Minister Paavo Lipponen (Soc. Dem.) in his support for greater powers for the institutions in Brussels - mainly the Commission and the Parliament.

At the Nice summit in December, EU leaders declared that they want to initiate public debate on the future of the EU.

Helsingin Sanomat asked the 16 Finnish members in the European Parliament if they want to increase the power of EU institutions or that of the member states.

The most eager to strengthen the EU institutions are the Social Democrats and the Greens. The Centre Party, meanwhile, would prefer to devolve power back to the member states.

(HS)

Heli Hiltunen gets Ars Fennica prize

This year's prestigious *Ars Fennica* prize was awarded to Heli Hiltunen, a versatile artist who combines elements of painting and photography in her work. Hiltunen (born 1960) recently came back from Paris where she had a studio for five months.

She was presented with the prize, worth FIM 200,000, in a ceremony in Helsinki last week. The prize is a major acknowledgement of an artist's work. It includes an exhibition to be held at the Amos Anderson art museum in Helsinki in the autumn and later at the Oulu art museum.

(HS)

Finland to shut down more military installations

The Government's upcoming report on defense policy has been delayed because some Parliamentary groups have asked for more time to consider planned cost-cutting measures and their political impacts.

The government is not ready to increase military funding so much that shutting down some operations of the Defense Forces could be averted. This probably means that more garrisons will have to be shut down.

The report on defense policy will focus more than before on the deterrence of a strategic strike, alongside the traditional doctrine of regional defense.

(HS)

Sports Roundup

by Harri Siitonen

Muinonen, Lehtinen star in Finnish 20Km walks

Tiina Muinonen and Jani Lehtinen emerged as women's and men's 20Km Taaboti Olympic 20Km Racewalks on the roads at Tuusula on April 7.

Muinonen, age 20, met the World Championship Qualifying "A" standard in her 1 hour 35 minute 58 second victory in the women's race. She also set a new women's Age 22 category Finnish national record, and it was an all-time overall Finnish national 2nd best.

Jani Lehtinen's men's win-

ning time of 1:25.32 was Finland's all-time sixth best.

Outi Sillanpää, was second woman with 1:39:58, which met the World Championship qualifying "B" standard.

Heidi Lindewall, 22, was third, in 1:42:09, an all-time Finnish sixth best.

Antti Kempas, 21, was second in the men's race with 1:32.41, and Eero Turpeinen thirs in 1:34.22.

The 20Km (12.4 miles) is a new standard distance for women internationally. The women's racewalk wasn't an event in the Olympics until 1992 in Barcelona and the standard distance then was 10Km (6.2 miles).

Since Tiina Muinonen is only 20, her entry into the

world championship "A" standard indicates a promising future for her on the international scene. She is now the logical successor to Sari Essayah, a past world and European champion at 10 kilometers and a Finnish women's racewalking legend.

Watch for Muinonen this summer in the 20Km at the World's in Canada.

Mikko Ilonen partner with Tiger Woods

The first Finn to ever play in the big time U.S. Masters Golf Championships at Augusta (GA), was partners in a threesome with the fabled Tiger Woods!

Mikko Ilonen, 21, of Lahti got his chance to qualify for

the Masters by winning the British Amateur Championships last summer. He thus became the first Finn in history to play in a major international tournament.

Ilonen, still ranked an amateur, did fine in the first round on April 5 by hitting a par 72. Woods, the world's top golfer, was only two strokes better, with a 70. However, Ilonen could only muster a 79 in the next day's second round and was eliminated from the tournament.

Still, it was an enormous achievement for the young Finn, not only making golf history at home, but getting a chance to partner with the great Tiger!

Vappu Celebration

Finn Day - Saima Park

Featuring music for Finnish dancing
Veikko Honkala & Juhani Puutio

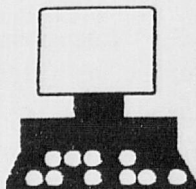
Buffet table \$10.0

Sunday, April 29 - 6 p.m.

By reservation:

Maija Mård 978-582-7717 or Irene Kamila 978-874-2017
Finnish Center at Saima Park

Business Systems Consultant



June Ilona Rantanen, M.B.A.
50 Eastern Avenue
Lunenburg, MA 01462-2206
phone: (978) 582-4201
cell: (508) 654-0573
email: JIRantanen@aol.com

The Finns in Newport, New Hampshire

By
Olli Turpeinen



The Finns in Newport, New Hampshire

by Olli Turpeinen

A partial record of immigrant Finns - names and events - in Newport, NH, from about 1887 to November 14, 1997.

soft cover, 202 pages, 18 historical photographs

\$15.00

add \$3.00 for postage & handling
(Mass. residents must also add
7.5 state sales tax)

RAIVAAJA

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0054

Sprint ski races

A small group of dedicated and very enthusiastic skiers came to Saima Park on Sunday, April 8, to participate in sprint ski races. The sprints were held on a machine-groomed surface with a double classical track.

The entire field and track was covered with 12-18 inches of snow. But due to an early morning rain the course was soft but still good for gliding. The two traditional tracks were in good condition and proved good skiing for the entire day.

The uniqueness is not only skiing on so much snow on such a late date but even holding a race. But this was not the first time.

Forty years ago, April 8, 1961, the Finnish Ski Club held a race at Fort Pond, Lancaster, Mass. And now the Ski Club has done it again.

Our races were 700-meter sprints or two times around the track. The first race was a classical race and Bill Clark was the winner with a time of 3 min. 1 sec. 2.

Adam Hurd won the free-



style skating with a time of 3 min. 13 sec. With both races

combined, Bill Clark was the winner at 6 min. 36 sec. .2

A friendly 350 meter sprint was also held using the skating technique. Bill Clark, 1:34.2; Adam Hurd, 1:37.4 and Pauli Oinonen, 1:39.8

Pauli Oinonen



Adam Hurd, receiving his award from Raimo Ahti, reflects his personal enthusiasm and joy of being in his first ski race. Bill Clark applauds the achievement.



The sprint ski races were held on the 350 meter track. Raimo Ahti, left, gives instructions to skiers Adam Hurd and Bill Clark.
photos: Paul Oinonen

Canterbury, CT**Pancake brunch**

On April 21 the Finnish-American Heritage Society is sponsoring their annual Pancake Brunch from 10 a.m. until 1 p.m. at Finnish Canterbury Hall.

Included in the menu will be scrambled eggs, home fries, pancakes, bacon, sausages, fruit and Finnish pulla. Also milk, juice and coffee. Adults \$5, children under 12 \$3.

The Finnish Hall is 0.6 miles north from Canterbury center.

Bill Aho



Esko Aho, prime minister of Finland 1991-95 and Centre Party candidate for president of Finland in the 2000 election, will be the guest speaker at the Finlandia Foundation Boston Chapter meeting on Sunday, April 22, 3 p.m., at Nokia House, Burlington (MA). He will be speaking about current affairs.

**A PLACE LIKE
NO OTHER!
THE INNS AT
POLAND SPRING
MAINE**

**LOWEST RATES ON
EARTH!
From \$25.00 per day
includes meals!**

No tipping... no kids...
no pets... no pests...
STRESS FREE!
On 1000 acres... Donald
Ross Golf Course...
Wimbledon style tennis
courts... band concerts...
summer theater...
and much more!

**Nothing like this
anywhere!
For free brochure:
1-800-581-5171
www.49weekend.com**

NORTH-END
SUBARU-MAZDA
Rte. 13, Lunenburg
(978) 582-4911 • 1-800-548-6699
ISUZU-SUZUKI
525 John Filch Hwy., Fitchburg
(978) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

Voluntown, CT**Easter Brunch**

Tamarack Lodge, Beach Pond, will be having an Easter Brunch 10 a.m. to 2 p.m. this Sunday, April 15.

Please call 860-376-0224 for reservations.

Aura meeting

The first Aura meeting of the season will begin at 2 p.m. on Sunday, April 22, at Aura Hall. Preceding the meeting will be a coffee hour at 1 p.m.

Yard Sale

Aura Seura will be holding a Finnish yard sale at the hall on Saturday, April 28, from 9 a.m. to 3 p.m. Old and new items and Finnish treats will be available.

Christ is risen

**Happy
Easter**

Pauli

Kalenteri**CALIFORNIA**

- Apr. 21 - Scandinavian Festival 2001, 10 am-5 pm, California Lutheran University, 60 W Olsen Rd, Thousand Oaks. Info: 805-493-3269.
- Apr. 22 - Scandinavian Festival 2001 continues, 12 noon-5 pm, California Lutheran University, Thousand Oaks.
- Apr. 29 - Los Angeles Finlandia Foundation membership meeting, 1-4 pm, Pasadena Historical Museum, 470 West Walnut, Pasadena. Pot luck luncheon; all are welcome. Program: 'The Survivors - North American Finns in Stalin's Russia' video by Anita Hokkanen Middleton.
- May 6 - Film 'Rikos ja rakkaus' (Love and Crime), 2:30 pm, Dining Room, Kaleva Hall, 1970 Chestnut St, Berkeley. 1999 comedy directed by Pekka Milanoff, starring Kai Lehtinen & Tiina Lymi. Video format, no English subtitles. Info: 510-845-5352.

CONNECTICUT

- Apr. 21 - Finnish pancake brunch, 10 am-1 pm, Finnish Hall, 76 North Canterbury Rd (Rt 169), Canterbury.
- Apr. 28 - Spring clean-up day, 9 am-1 pm, Finnish Hall, Canterbury.
- May 3 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 7 pm, Finnish Hall, Canterbury. Coffee 6 pm.
- May 19 - Yard sale/cookie sale, 9 am-3 pm, Finnish Hall, Canterbury.

FLORIDA

- Apr. 29 - Vappu Pot Luck, Program & Tea Dance, 2-5 pm, Finnish American Club, 6016 Delaware, New Port Richey.
- May 2 - Membership meeting & pot luck, 12 noon, Finnish American Club, New Port Richey.

ILLINOIS

- April 28 - Finnish American Society of the Midwest annual Vappu Party, 7:30 pm, Estonian House, Lincolnshire.
- May 20 - Sunday dinner, 1 pm, Estonian House, Lincolnshire. Sponsored by Finnish American Society of the Midwest.

MAINE

- Apr. 29 - Finnish American Heritage Society of Maine annual membership potluck luncheon, 1 pm, Heritage Center, Maple St, West Paris. Bring Finnish food if possible. Business meeting follows lunch.

MASSACHUSETTS

- Apr. 17 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Saima Park, 67 Scott Rd, Fitchburg.
- Apr. 18 - Finnish-American Society of Cape Cod monthly meeting, 7 pm, West Barnstable Community Building, Route 149, West Barnstable.
- Apr. 21 - Suomi-koulu, 10 am, Waldorf School, Lexington.
- Apr. 22 - Finlandia Foundation Boston Chapter meeting, 3 pm, Nokia House, Burlington. Program: Former prime minister of Finland Esko Aho will talk about current affairs.
- Apr. 24 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Saima Park, Fitchburg.
- Apr. 28 - Dance, 7:30-11:30 pm, Saima Park, Fitchburg. Music by 'Rhythm.'
- Apr. 29 - Finn Day Vappu Program, 2-6 pm, Finnish Center at Saima Park, Fitchburg. Buffet & dancing to music of Veikko Honkala & Juhani Puutio. Reservations (deadline Apr 24): 978-582-7717 or 978-874-2017.
- May 1 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Saima Park, Fitchburg.
- May 6 - Finnish Literature Day, 2 pm, Finnish Center at Saima Park, Fitchburg. Speaker: Richard Impola, translator.
- May 13 - Sunday Breakfast cooked by Maynard Knights of Kaleva, 7-11 am, Kalevaiset Lodge, Fort Pond, Littleton.
- May 20 - Mini Accordion Jamboree Dinner (2 pm) & Dance (4 pm), Viking Club, 410 Quincy Ave, Braintree. Music by Nils Lundin Orchestra. Benefit of Breast Cancer Renewal Project. Reservations: 781-659-2206.
- June 23-24 - 95th Summer Festival, Saima Park, Fitchburg.

MICHIGAN

- Apr. 27 - Supper in the Lounge with music by Soitoniekat, 5:30-8 pm, Finnish Center, 35200 W Eight Mile Rd, Farmington Hills.

MINNESOTA

- Apr. 21 - Maria Kalaniemi, 1 pm, Cedar Cultural Centre, Minneapolis. Tickets: 612-338-2674 ext 2. A feature of the Nordic Roots Festival.
- Apr. 22 - Värttinä, 7:30 pm, Cedar Cultural Centre, Minneapolis. Tickets: 612-338-2674 ext 2. A feature of the Nordic Roots Festival.
- May 6-11 - 'Suomi Minnesotassa' Spring Adult Week, Salolampi Finnish Language Village, Turtle River Lake, County Highway 20, Bemidji. Info, registration: 800-450-2214, 218-586-3623 or kennedy@cord.edu

- June 11-16 - Student Summer Session for ages 7-11, Salolampi Finnish Language Village, Turtle River Lake, Bemidji. Application form: 800-222-4750 or info@finnsonline.org
- June 18-23 - Student Summer Session for ages 11-15, Salolampi Finnish Language Village, Bemidji.
- June 25-July 7 - Student Summer Session for ages 11-18, Salolampi Finnish Language Village, Bemidji.
- June 25-July 21 - Student Summer Session for high school ages, Salolampi Finnish Language Village, Bemidji.
- July 8-11 - Student Summer Session for ages 8-11, Salolampi Finnish Language Village, Bemidji.

NEW JERSEY

- June 16 - Midsummer Celebration, County College of Morris, Randolph. Sponsored by Scandinavian American Heritage Society.

NEW YORK

- Apr. 14 - Finnish playgroup for children ages 3-5, 12:30-1:30 pm, Heimbold Family Children's Learning Center, Scandinavia House, New York City. Sponsored by American Scandinavian Foundation.
- Apr. 18 - Film 'Seitsemän laulua tundralta' (Seven Songs from the Tundra), 6 pm, Scandinavia House, New York City. Directed by Anastasia Lapsui & Markku Lehmuskallio (2000); 90 min; 35 mm; b/w; Nenet & Russian with English subtitles. With Vitalina Hudi, Hatjako Yzangi, Gregory Anaguritsi, Nadezhda Volodeeva and Nadeshda Horotetto. Tickets: 212-879-9779.
- Mikasonik, 9 pm, KnitActiveSoundStage, The Knitting Factory, 74 Leonard St, New York City. Tel: 212-219-3055.
- Apr. 21 - Children's film 'Poika ja ilves' (Tommy and the Wildcat) 12:30 pm, Scandinavia House, New York City. Directed by Raimo O Niemi (1998); created & co-directed by Ville Suhonen; 96 min; 35 mm; original English-language version. With Konsta Hietanen, Antti Virnavirta, Kristiina Halttu, Jarmo Mäkinen and Väiski the lynx. Info: 212-879-9779.
- Apr. 25 - Film 'Badding,' 6 pm, Scandinavia House, New York City. Directed by Markku Pölönen (2000); written by Heikki Metsämäki and Markku Pölönen; 103 min; 35 mm; Finnish with English subtitles. With Janne Reinikainen, Peter Franzén, Karoliina Blackburn, Hannu Valtonen. Tickets: 212-879-9779.
- Apr. 28 - 'The Kalevala' and other stories will be told by Carol McGirr of the Hans Christian Andersen Storytellers, 11:30 am, Heimbold Family Children's Learning Center, Scandinavia House, New York City.
- May 6 - Finnish War Veterans in America annual meeting, 1 pm, Lomala Hall, Fishkill. Info: 203-438-1890 or jmkirk@attglobal.net
- May 11 - Finlandia Foundation New York Metropolitan Chapter annual membership program meeting, 8-10 pm, Estonia House, 243 East 34th St, New York City.

PENNSYLVANIA

- Apr. 21 - Finnish-American Society of Delaware Valley Golf Outing, 9 am, Honeybrook Golf Club, Cambridge Rd & Rt 322, Honeybrook. Call 610-269-9609 if you plan to golf.
- Apr. 28 - Finnish-American Society of Delaware Valley annual meeting, 4-8 pm, Swedish Museum, Pattison Ave, Philadelphia. Vappu Dance follows meeting. Music by Ole Vesterquist.
- May 11-13 - Scandinavian Dance/Culture weekend, Land of the Vikings, Sherman. Info: Helvi Impola, 20 DuBois Rd, New Paltz NY 12561-3820; phone/fax 845-255-6678; email: impolar@newpaltz.edu
- June 10 - Annual ceremony at the First Finnish Settlers Monument, 2 pm, Crozer Park, Chester. Dinner 4 pm at Ramada Inn, Essington. Reservations: 302-239-0641.
- July 26-29 - FinnFest USA 2001, Villanova University, Villanova. Info: Phone 856-489-1594; FAX 856-489-1106; e-mail: mail@finnfest2001.org; web site: www.finnfest2001.org

WASHINGTON

- Apr. 18 - Helsinki Mandoliniers with the Seattle Mandolin Orchestra, 8 pm, Arts West, 4711 California Ave SW, West Seattle. Tickets: 206-938-0339.
- Apr. 29 - Finlandia Foundation Seattle Chapter annual meeting, 1 pm, Maki Hall, Finnish Lutheran Church, Ballard.

WASHINGTON, DC

- Apr. 21 - Kalevala Dinner Dance, 6 pm, Embassy of Finland. Program, all you can eat and drink smörgåsbord, dancing. Reservations deadline April 16. Info: 703-684-8563 or 703-978-3562. Sponsored by Finlandia Foundation National Capital Chapter.

Events subject to change without notice

Finnish conductor Osmo Vänskä leads Scots in U.S. tour

By Esko Townell

PHILADELPHIA, PA - Osmo Vänskä, like Esa-Pekka Salonen and Jukka-Pekka Saraste, his classmates at the Sibelius Academy in Helsinki, has arrived at a solid international conducting career with performances that mark him as a "giant" in the world of music.

Philadelphia's chance to hear him during the tour came at the Irvine Auditorium at the University of Pennsylvania on March 16. His conducting of the BBC Scottish Symphony Orchestra brought his audience cheering to their feet after performances that included the Beethoven Symphony No. 7 in A Major, Op. 92, and Symphony No. 4, "The Inextinguishable", by Carl Nielsen. Lighter-weight encores included Albert Ketelbey's 'Appy' Amstead and a traditional Scots reel.

Vänskä is Chief Conductor of the BBC Scottish Symphony Orchestra and Music Director and Chief Conductor of the Lahti Symphony Orchestra in Finland and has appeared with the world's major orchestras and opera companies.

The tour by the BBC group began with performances in Orlando, Lakeland, Vero Beach and Gainesville in Florida, and continued on to West Point, Boston, Troy, New York, Zanesville, Ohio and other venues.

Opera conducting will take him to Savonlinna Opera Festival in July for performances of "Aika ja Uni", Age of Dreams. Vänskä was born in 1953 in Säminke in

what is now Savonlinna, only blocks from Olavinlinna, the festival's performance venue.

Osmo Vänskä is moderate of

tral sections, interwoven with energetic bodily movements, make his musical intentions crystal-clear.



Osmo Vänskä in Philadelphia.

photo: Esko Townell

stature and quiet-spoken. There is little in his personal demeanor that prepares one for the dynamic, muscularly vigorous figure on the podium whose javelin-like baton thrusts and forceful hand gestures directed at orches-

Along with other Finnish conductors, Vänskä studied conducting with Professor Jorma Panula at the Sibelius Academy, but, as he intimates, a conductor learns his art from many sources.

"...it's the same thing like javelin, 'keihäänheitto' (javelin throw). We have had always a tradition for that. And it's not possible that there is only one person who is building us up. It's inside of our character."

Vänskä won the Besancon young conductors' competition in France in 1982, beginning his rise to international prominence.

With an association that began in 1996, the BBC Scottish Symphony Orchestra responds musically with a dedicated intensity that bespeaks great rapport between conductor and musicians. One can imagine the vividness of live performances with Sinfonia Lahti, the Lahti Symphony Orchestra, with which he has been associated since its founding in 1949, rising to Music Director and Chief Conductor by 1988. Other conducting positions were with the Tapiola Sinfonietta from 1990 to 1992 and the Iceland Symphony Orchestra from 1993 to 1996, when he joined the BBC Scottish Symphony Orchestra.

"I started with violin when I was nine," says Vänskä, "...and then clarinet was much more for me and I just went that way. And I think also when I was 12 or 13, I had some kind of dreams about being a conductor, but very early, I knew that I wanted to be a professional musician. There was not any alternate

for that."

Vänskä was Co-Principal clarinetist with the Helsinki Philharmonic Orchestra for several years and to this day performs with that instrument in spare moments and as soloist and in chamber groups.

Venues have included the Riihimäki Summer Concerts at that city's Glass Museum. With a population of about 26,000, Riihimäki is home town for the Vänskä family.

Spouse and one-time nurse Pirkko is a journalist covering theater activities and serving as press and public relations person for the music festival. Daughter Tytti studies music theater in Turku. Completing his military service in Hämeenlinna, 20-year-old son Olli plays double-bass, electric bass with rock groups and explores computer-aided composing and arranging. Younger son Perttu, 18, nears completion of his schooling. Says Vänskä, two of their children may go into the music business.

Asked where new conductors in Finland were coming from, Vänskä estimated that perhaps as many as 75 percent were being trained at the Sibelius Academy in Helsinki in accordance with longstanding tradition. But training there may not be the only route for aspiring conductors and musicians, he suggests.

"I think the whole music educational system is quite good in Finland. You can go to small cities and find very good teachers in music school."

Riihimäki's music institute, Musikkioisto, is very good, he says and adds, "It's not only in the big cities, but also in the countryside. Music is very important for Finland, as we can see. We can get good teachers, good lessons all over the country. Let's hope it will continue. We have to take care of that."

While many do go to Sibelius Academy, Vänskä says "...it's not necessary." With 10 conservatories in Finland, good schools exist elsewhere and "the relative quality of what they teach is, outside of Helsinki, very good."

For example, the Lahti Conservatoire, or Päijät-Hämeen konservatorio/conservatory, is very good, he says, adding that Oulu, Kuopio and Turku have very good conservatories. "In Helsinki, there is also a conservatory, not only the Sibelius Academy, so I think the whole educational system is quite good. You can study as a professional musician outside of the Sibelius Academy."

Vänskä explains that students attending the Academy also study outside of Finland, taking master classes abroad, studying for the short term or for many years in, for exam-

ple, America at schools like Juilliard and Philadelphia's Curtis Institute, and in many places around the world such as Germany and London.

In his tenure with the Lahti Symphony Orchestra, Vänskä notes that he has conducted about 40 recordings to date for BIS Records AB of Stockholm.

"The company is owned by Robert von Bahr," says Vänskä. "He is half-Finnish. That is the reason why he has always been so keen on Finnish music." He adds that the output is of very good quality and is very highly rated in all the music magazines.

The company does composers like Schnittke and Rautavaara, Kalevi Aho and other interesting Nordic music as well, he says. Aho is the orchestra's composer in residence.

International award-winning recordings have featured the works of Sibelius. Among other projects, a newly discovered tone poem, The Wood Nymph, and the complete cycle of Sibelius symphonies have also been recorded. Other efforts include the complete orchestral works of Joonas Kokkonen, one of Finland's biggest recording projects, and music by Uuno Klami.

Initially recordings were made in the Church of the Cross, the parish church of Lahti, designed by the late Finnish architect, Alvar Aalto. Recordings are now being made in Sibelius Hall, sheathed in glass, but whose timber framing makes it the largest wooden structure built in Finland in the last hundred years. The performance chamber features an acoustic design by acoustician Robert Johnson, also responsible for the acoustic design of Verizon Hall in the forthcoming Kimmel Center for the Performing Arts in Philadelphia. The initial recording in the new facility is Sibelius' tone poem, Kullervo, with Osmo Vänskä conducting the Lahti Symphony Orchestra, being released by BIS.

The BBC Scottish Symphony orchestra is recording a Nielsen symphony cycle with Osmo Vänskä for BIS and his work appears on Ondine and Hyperion recordings, and so there are opportunities for music lovers and record collectors to share in the creative output of this conductor from Finland who has said of his own work, "I conduct according to what I read in the notes." Audiences in the United States will be able to hear for themselves when Osmo Vänskä appears as guest conductor with orchestras in Chicago, Philadelphia, Cleveland and Minnesota.

In the Finnish national epic, the Kalevala, the name Osmo is paralleled with that of Kaleva, home of the great hero and singer Väinämöinen, who gave the people the kantele and charmed all with his music. With the magic of his baton, this Osmo has the power to charm us as well.

Lotta Svärd organization celebrates 80th anniversary

The gray outfit distinguishes Alli Kuronen from the crowd of nearly two thousand. Even though the Finlandia Hall is full of war-time women auxiliaries, only a few of them are wearing the gray suit.

"This is not the original one, it was lost, disappeared, taken away back then", Kuronen recalls.

Back then, or after the war, the outfits of many other women auxiliaries were also lost, disappeared, or taken away. The peace treaty forbade the operations of the Lotta Svärd organization, and even the outfits had to be disposed of.

Four years ago, Alli Kuronen decided to gather together the women auxiliaries of her home town Lappeenranta once again. New outfits were also sewn. The women from Lappeenranta had come to Helsinki on March 23 to celebrate the 80 years since the Lotta Svärd organization was founded.

However, only some 1,600 lottas, as the women are called, could participate in the celebrations at the Finlandia Hall, even though 50,000-60,000 lottas are still alive in Finland today.

Smaller parties were held around the country all that week.

The women auxiliaries have not always been celebrated by top representatives of the government and armed forces. It was only ten years ago, in the 70th anniversary celebration at the Finlandia Hall, that the work of these women was recognized. Before then, the official Finland had kept silent about them and their work.

But now the women are talked about once again. The gray-haired audience at the Finlandia Hall nods in approval when Speaker of the Parliament Riitta Uosukainen offers her gratitude for the services the lotta provided to their country.

When the future Finnish Chief of Defense, Vice Admiral Juhani Kaskeala reads the order of the day that the current Finnish Chief of Defense has dedicated to the women auxiliaries, many eyes brim with tears.

"This celebration provides recognition, that is why it is so important. However, we should also get young people to participate", Kuronen muses.

turn to LOTTAS page 12

Werner Wiskari: 'NO NIIN'

Väinö Tanner, a giant in the history of Finnish independence whose long career as a Social Democratic leader took a tragic turn in the last decade of his life, was especially remembered in Finland last month.

The occasion was the 120th anniversary of his birth. He was born on March 12, 1881, and died in 1966 at the age of 85. I knew him during that tragic final decade, meeting with him now and then during my years as a New York Times correspondent.

A physically short man with white hair, a full closely-cropped moustache and a pipe usually in hand, he had an air of history about him. He was a soft-spoken man of great dignity and a courtly bearing.

He had begun making a profound difference in his native land in 1919, when he was in his late thirties.

Having sat out the civil war that followed the Finnish declaration of independence from Russia on Dec. 6, 1917, he took command of the Social Democratic or working-class party at a stormy meeting. Then, as the party's iron-willed chairman, he oriented it, not eastward toward Moscow as the then-fledgling Soviet Union expected, but westward toward Scandinavia.

For that, Soviet leaders never forgave him, and for the rest of his life he was No. 1 on the Soviet Union's blacklist of Finnish leaders it could not abide. According to Arvo (Poika) Tuominen, a Finnish Communist leader until 1939, the Soviets could not understand why the leader of a working-class party in Finland, which had once sheltered Lenin from the Czarist police, did not want close ties with Moscow after Lenin came to power.

Poika Tuominen, who broke with the Finnish Communist Party and Moscow in 1939 just before the Winter War with the Soviet Union, told me that he had tried for 20 years to turn Finland into a Communist country but that it was always Tanner who had stood in his way.

To admirers and foes alike, Tanner, while often deceptively mild-mannered, was a leader hacked out of granite.

His long political career was divided into two parts. The first, an especially distinguished one that lasted for 38 years, ended in 1945 when he was 64.

That first phase had begun already in 1907, when, at the age of 26, he was first elected to Finland's Parliament as a Social Democrat. In all, he was a Member of Parliament for 29 of the 38 years between 1907 and 1945.

He was a tough and vigilant chairman of the Social Democratic Party from 1919 to

1926.

He became Prime Minister in 1926, serving for about a year, and for four months of that time was Acting President during a medical leave taken by President Lauri Relander.

He served as Finance Minister from 1937 until the day Soviet forces began the Winter War by invading Finland on Nov. 30, 1939, and he was so tough and efficient in the ministerial post that even his political foes saluted him. As the first day of the war was ending, he engineered the downfall of the Finnish Government and the formation of a new one to direct Finland's war effort with himself as Foreign Minister.

Convinced that Finland's only salvation as a nation lay in getting peace negotiations started as soon as possible, he made such talks his top priority. Such was the Soviet hatred of Tanner, however, that, while secretly responding to Finnish peace feelers, Soviet leaders publicly attacked him as a warmongering betrayer of Finland's workers.

The war ended on March 13, 1940, with a settlement that left nine-tenths of Finland intact. The remaining tenth had to be ceded to the Soviet Union.

When the Finnish Government was reconstituted after the war, Tanner became its Supply Minister. He resigned, however, when the Soviet Union, which had begun meddling in Finland's internal affairs, warned that his presence in the Government was endangering Soviet-Finnish relations.

During the so-called Continuation War of 1941-44 with the Soviet Union, undertaken to win back Finnish territory lost in the Winter War, Tanner served first as Trade and Industry Minister and then as Finance Minister.

This time the price of peace was higher. A total of 12 percent of Finnish territory had to be ceded to the Soviet Union. Other terms included heavy reparations and the trial, conviction and imprisonment of wartime President Risto Ryti, Tanner and six other Finnish leaders on charges of having caused the war.

At Soviet insistence, Tanner was sentenced to five and a half years in prison. He served about half of it.

On emerging from prison, Tanner did not disappear for good from the political scene as his fellow prisoners did and as many Finns expected him to do to avoid possible Soviet reaction. He saw no reason why he as a Finnish citizen could not resume his political career.

He won election to Parliament in 1951 and served until 1954.

In 1957, when he was 76, he was urged to run for the Social Democratic chairmanship again. Among those doing the urging was a hard-line anti-Communist on the party's executive committee named Väinö Leskinen, who was No. 2 on the Soviet blacklist.

He could see that the 76-year-old Tanner was no longer the granite-like Tanner of before the wars. Unable to win the Social Democratic chairmanship for himself, Leskinen wanted to run the party from behind Tanner.

Tanner won the chairmanship by one vote at the 1957 party congress, and Leskinen began acting as the de facto party leader. Tanner, tragically, was only the nominal chairman.

Finnish newspapers, however, pictured him as a leader as much in charge as he had been before the wars even though their reporters knew that Leskinen was running the party. Revealing the reality behind the formalities was not a Finnish journalistic practice in the age of press self-censorship in Finland.

Little wonder, then, that the Soviet Union regarded Tanner as the tough Social Democratic chairman of old. Soviet leaders reviled him, as did his political foes in Finland.

The Soviets charged, among other things, that his aim as chairman was to bring about the end of Finnish neutrality and to turn the nation westward. "Rubbish," Tanner commented. He maintained that he and his party and been for Finnish neutrality

long before it became Finland's official foreign policy.

After the 1958 Parliamentary elections, in which Tanner was also elected a member, a major Soviet-Finnish crisis developed. It was precipitated when Leskinen and another Tannerite insisted on being included as Social Democratic representatives in a coalition Government then being formed by a moderate Social Democrat. Clearly fearful that Tanner would, in effect, become a minister in that Government, the Soviet Union stalled on economic negotiations with Finland, cut back on trade and withdrew its ambassador from Helsinki until the coalition resigned.

In the view of Tanner and the Tannerites, that Government could have survived if Urho Kekkonen, then the President, whom the Russians trusted to pursue a foreign policy of strict neutrality, had given it his full support.

But Kekkonen told me he could not gamble with Finland's security. The President said he had tried to convince Soviet leader Nikita Khrushchev that Tanner supported Finland's neutrality policy but stopped when it was clear that Khrushchev did not believe him.

In 1960, as Tanner's three-year term as party chairman was ending, the nominal leader announced that he, 79 years old, tired and ailing, would not run again. But Leskinen, unwilling to give up directing the party as de facto chairman, prevailed upon him to continue for three more years. Tanner was re-elected.

Now, however, it was clearer than ever that he should have been allowed to retire. In the midday hours, he appeared to be incisive. But as the afternoon wore on, the light went out of his eyes.

Early one evening, I dined with him in the Parliamentary restaurant and was shocked to hear him suddenly ask if I had chanced to be present "yesterday" at an event that had occurred in 1904. Some weeks later, when I asked his view on a political problem just before a late-night session of Parliament, he answered by singing and capering around the hallway where we had met until a fellow Social Democrat took him by the arm and led him into the chamber.

In 1961, when he was 80, Tanner became enmeshed in another major Soviet-Finnish crisis. It developed when Tannerites backed an obscure civil servant, Olavi Honka, for the Presidency against Kekkonen and obtained the support of four of the seven other Finnish political parties.

Clearly fearful that Tanner would, in effect, be Finland's President if Honka were to be elected, the Soviet Union demanded - and kept demanding - Soviet-Finnish defense consultations. Such talks were something that that Finns did not want, because of the chance that they might lead to further Soviet demands for some role in Finland's affairs. Moscow abandoned its demands, however, as soon as Honka quit the

turn to TANNER page 12



Pen-and-ink portrait of Väinö Tanner by Millie Wiskari

Dopingista käryneet hiihtäjät haluavat olympialaisiin

Lahden MM-hiihdoissa dopingin käytöstä käryneistä kuudesta suomalaishiihtäjästä viisi anoo kilpailukieltonsa kumoamista tai vähintään kielion tuntuva lyhentämistä. Hiihtäjät haluavat kilpailuun jo ensi talvena pidettävään olympialaisiin.

Hiihtäjät vetoavat viikolla jättämissään asiaa koskeviissa selvityksissään sääntöepäselvyyksiin sekä siihen, että hemohess- ja hess-nimiset plasmalaajentajat eivät olleet kiellettyjen aineiden listalla.

MTV:n uutisten mukaan selvityksessä todetaan mm. että kansainvälisen olympiakomitean antidoping-sääntöihin tehtiin 1.1.2001 lisäys, jossa kiellettiin plasmalaajentajien käyttö, mutta säännöt eivät vielä sisällä mitään mainintaa kielletyistä aineista.

Suomen antidoping-toimikunnan oppaassa hemohess on sallittujen aineiden listalla.

Mikäli kansainvälinen hiihtoliitto FIS pitää kahden vuoden kilpailukielton voimassa, hiihtäjät saattavat lähteä ajamaan asiaa oikeusteitse. Hiihtäjien esitys on, että heille annettaisiin sääntöjen määräämä, tahattomasta dopingista aiheutuva kolmen kuukauden kilpailukielto.

Kansainvälinen hiihtoliitto päättää kilpailukieltojen pituudesta 27. toukokuuta.

Lahdessa dopingista käry-

sivät Jari Isometsä, Mika Myllylä, Janne Immonen, Virpi Kuitunen ja Milla Jauho sekä Harri Kirvesniemi, joka ei hae kilpailukielton kumoamista.

(SS)

TANNER from page 11

race, doing so, he said, "in the national interest."

Tanner's long political career, which he had begun in 1907 at the age of 26, finally came to an end 56 years later in 1963, when he was 82. At the close of his term as party chairman, he retired into private life. He died three years later.

In one of my first conversations with Kekkonen, the President had said that Tanner was a man with a great past - a reference to the pre-1945 phase of his career - and deserved the gratitude of the Finnish people for that past.

But after the major Tanner-linked Soviet-Finnish crises of 1958 and 1961, Kekkonen asked me rhetorically why Tanner could not have been a problem for some other President.

"I know that life doesn't always go as one would wish," the President said. "But God help me, why did I have to be subjected to such punishment?"

LOTTAS

from page 10

Aili Kuronen began her activities in the organization as soon as she was old enough. She worked in both wars as a little lotta. She worked in a canteen in Rautjärvi and was allowed to work in air surveillance together with her aunt.

The young people Kuronen hopes for are also present at the Finlandia Hall event, even if the average age of the participants is around eighty. Students Venla Rönholm and Hanna Mattila, decked out in lotta outfits, are their to help and guide the guests into the hall.

"My boyfriend just received notice of a military refresher course. At that point it made me think what it would feel like if there was a military mobilization. How would this generation cope with the situation", Rönholm ponders.

Rönholm and Mattila do not participate in lotta activities. According to Kuronen, it is enough that young people get to hear about the women and their work.

"Schools would be an excellent place to give information", Kuronen maintains.

The women auxiliaries in Vantaa have made the same observation: school children are an opportune group of listeners. The Vantaa lotta visit the schools in the Helsinki metropolitan region in their gray outfits, speaking of the war and their work.

"The children are very inter-

ested. I was just at the French school and the children asked heaps of questions", chairwoman of the Vantaa women auxiliaries Sirkka Löksy recounts.

Elisabeth Rehn, the main speaker at the celebration, encouraged young people to show their gratitude to the women who worked for the independence of Finland.

"They are not asking for attention, but empathy and caring", Rehn stated. (HS)

Seven Finnish artists to participate in Venice Biennale

Harald Szeemann, Director of Visual Arts at the Venice Biennale, has chosen seven Finnish artists to participate in the Plateau of Mankind main exhibition at the Biennale this coming summer.

The artists are Veli Granö, Laura Horelli, Tuomo Manninen, Heli Rekula, Charles Sandeson, Salla Tykkä and Maaria Wirkkala.

Over one hundred artists will take part in the exhibition, and the Finns will be the largest group from any one country.

Finland's Tommi Grönlund and Petteri Nisunen will assemble the Nordic pavilion together with artists from Sweden and Norway. (HS)

PHOTOGRAPHY from page 7

ry images of the lands they once inhabited, in an act of symbolic restitution. The superimposition of images evokes the overlapping of disparate realities, and gives the photos a dreamlike quality.

The works in *Faces and Figures* illustrate the depth and richness of Nordic photography. In undermining stereotypical views of Scandinavian art, the exhibition opens a rich world of nuance, emotion, and visual power.

Faces and Figures: Contemporary Photography in Scandinavia is organized by Øivind Storm Bjerke, director of the Norsk museum for fotografi-Preus fotomuseum, in Horten, Norway, and Ann Sass, director of cultural programs and chief curator, Scandinavia House.

Edward P. Gallagher, president of The American-Scandinavia Foundation (ASF), states, "*Faces and Figures* follows two previous exhibitions of Nordic photography presented by ASF, in 1982 at the Walker Art Center, in Minneapolis, and in 1994, at New York City's International Center of Photography. "This latest effort - on view in our new cultural center - signifies the Foundation's continuing commitment to present the full range and depth of achievement of modern Nordic art, including photography, one of the most modern mediums."

ASF

New Yorkin Suomalainen Evangelisluterilainen SEURAKUNTA

at Park Avenue Methodist Church
106 E. 86th Street, NYC 10028

Sunnuntaina, huhtik. 29. p:nä klo 3 iltapäivällä
Veteraanien muistojuhla

Saarnaa rovasti Pentti Palonen
Komentaja Timo Junttila tuo Suomen
Tasavallan puolustusvoimien tervehdyksen
Tenori Arto Seppänen laulaa

Tervetuloa!

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION AND/OR ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:
USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja
P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0054
Phone: 978-343-3822 Fax: 978-343-8147

SUOMI ... jatkoa sivulta 5

Kun suuren yleisön keskuudessa yhdeksän kymmenestä (86 prosenttia) mieltä Suomen Yhdysvaltain ystäväksi, eliitin keskuudessa luku oli neljätoista viidestätoista (93 prosenttia) - sama joukko oli myös siinä käsityksessä, että Suomessa on erinomainen koulujärjestelmä. Kun Suomen teknologinen etevyys oli suuren yleisön parissa tuttu joka toiselle (51 prosenttia), niin eliitin piirissä se oli selviö yhdeksälle kymmenestä (87 prosenttia).

Tutkimus ei kyennyt osoittamaan, että amerikkalaisen suuren yleisön keskuudessa Suomeen liittyisi ainuttakaan kielteisistä tai virheellistä mie-

likuvaa.

Ostaisitko suomalaista, matkustaisitko Suomeen?

Kahdelle kolmesta amerikkalaisesta "Made in Finland" -tunnus on yhden tekevä - siihen ei liity sen paremmin kielteisiä kuin myönteisiä -kään mielikuvia. Mutta kun kysymys on saunan hankkimisesta, suomalaisuus vaikuttaisi myönteisesti ostopäätökseen 29 prosentin osalta - kännykän kohdalla vastaava luku oli 21 prosenttia. Kielteisesti suomalainen alkuperä vaikuttaisi vain alle kymmenen prosentin kohdalla.

Amerikkalaiset matkustavat

ulkomailla ja etenkin Eurooppaan suhteellisen harvoin. Yksi kymmenestä (11 prosenttia) arveli matkustavansa todennäköisesti tai melko todennäköisesti Skandinaviaan tai Venäjälle seuraavan kolmen vuoden aikana. Kun Suomeen matkaa- jat on useimmiten etsittävä tästä joukosta, markkinan koko on noin 30 miljoonaa ihmistä. Mitä korkeampi on koulutustaso ja mitä myönteisempi on käsitys Suomesta, sitä suuremmaksi matkustamisen todennäköisyys kasvaa - akateemisen loppututkimuksen suorittaneiden keskuudessa heidän osuutensa on jo viidennes (21 prosenttia).

Johtopäätökset

Satoja vastaavanlaisia selvityksiä tehneen RSI:n mukaan Suomi ei kärsi siitä, että siihen liittyisi mitään vahvasti kielteisistä amerikkalaisten mielestä.

Muutamaan keskeiseen viestiin tiivistetty kampanja Suomen tunnettuuden lisäämiseksi tuottaisi helposti myönteistä tulosta, koska Suomen parhaiten tuntevien mielikuvat maasta ovat suotuisat.

Consulate General of Finland

866 United Nations Plaza
Suite 250

New York, NY 10017
Tel: (212) 750-4400
Fax: (212) 750-4418
E-mail:

finconny@ix.netcom.com
Please visit our web site at
www.finlandnyc.org for
information on our services,
Finnish events in the
New York area and general
information about Finland.

THE FINLANDIA FOUNDATION

NY Metropolitan Chapter, Inc.

Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.

The Estonia House
243 East 34th St., NYC

Mailing address for
information

P.O. Box 2590
Grand Central Station
New York, NY 10163